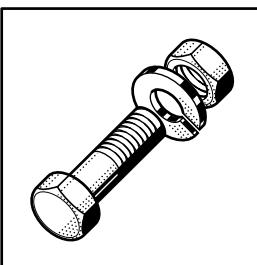


# **HOBART**



**CSM-0611 IE  
CSM-1011 IE  
CSM-1021 IE  
CSM-2011 IE  
CSM-2021 IE**

**Spare Parts  
Pièces Détachées  
Ersatzteile  
Onderdelen**



## Contents

Frame and panels (0611/1011-21) .....	3
Frame and panels 1 (2011-21) .....	4
Frame and panels 2 (2011-21) .....	5
Door assembly (0611) .....	6
Door assembly (1011-21) .....	7
Door assembly (2011-21) .....	8
Interlocking door .....	9
Cavity and heating element (0611/1011-21) .....	10
Cavity and heating element 1 (2011-21) .....	11
Drain .....	12
Ventilation unit (0611/1011-21) .....	13
Ventilation unit (2011-21) .....	14
Electrical connection 1 (0611/1011-21) .....	15
Electrical connection 1 (2011-21) .....	16
Electrical connection 2 (0611/1011/2011-21) .....	17
Ventilation OURA .....	18
Electrical control unit (0611) .....	19
Electrical control unit (1011-21) .....	20
Electrical control unit (2011-21) .....	21
Pipework and drain (0611/1011-21) .....	22
Pipework and drain (2011-21) .....	23
Filter and carriage (0611/1011-21) .....	24
Filter and carriage (2011-21) .....	25
Table and trolley assy (0611/1011-21) .....	26
Carriage (2011-21) .....	27

## Inhalt

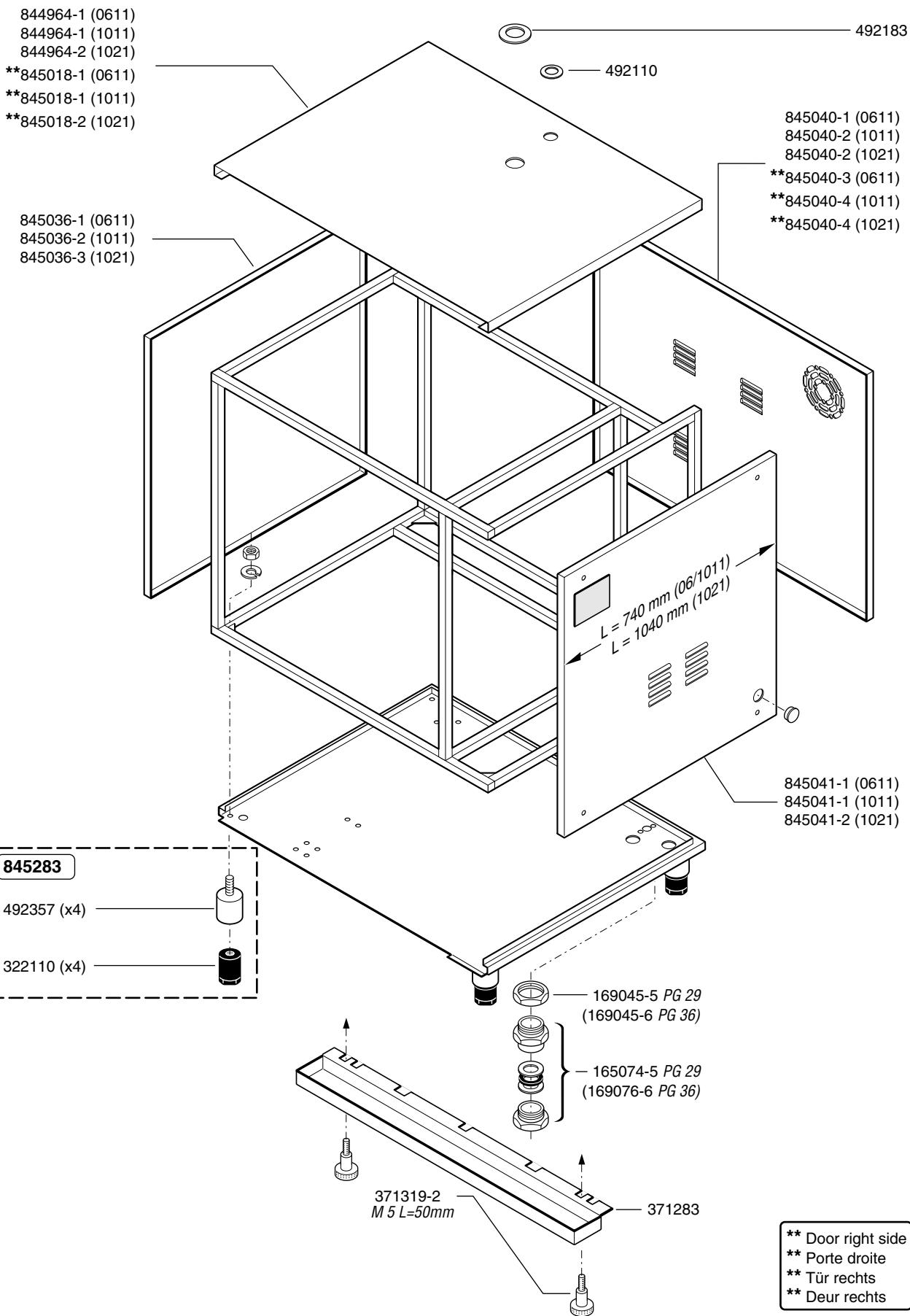
Gestell und Verkleidungen (0611/1011-21) .....	3
Gestell und Verkleidungen 1 (2011-21) .....	4
Gestell und Verkleidungen 2 (2011-21) .....	5
Türaufbau (0611) .....	6
Türaufbau (1011-21) .....	7
Türaufbau (2011-21) .....	8
Türverriegelung .....	9
Innenbehälter und Heizelement (0611/1011-21) .....	10
Innenbehälter und Heizelement 1 (2011-21) .....	11
Ablauf .....	12
Lüftereinheit (0611/1011-21) .....	13
Lüftereinheit (2011-21) .....	14
Elektroanschluss 1 (0611/1011-21) .....	15
Elektroanschluss 1 (2011-21) .....	16
Elektroanschluss 2 (0611/1011/2011-21) .....	17
Entlüftung OURA .....	18
Elektromechan. Bedienungsfeld (0611) .....	19
Elektromechan. Bedienungsfeld (1011-21) .....	20
Elektromechan. Bedienungsfeld (2011-21) .....	21
Rohrleitungen und Ablauf (0611/1011/2011-21) .....	22
Rohrleitungen und Ablauf (2011-21) .....	23
Filter und Wagen (0611/1011-21) .....	24
Filter und Wagen (2011-21) .....	25
Tisch und Rolltisch kompl. (0611/1011-21) .....	26
Wagen (2011-21) .....	27

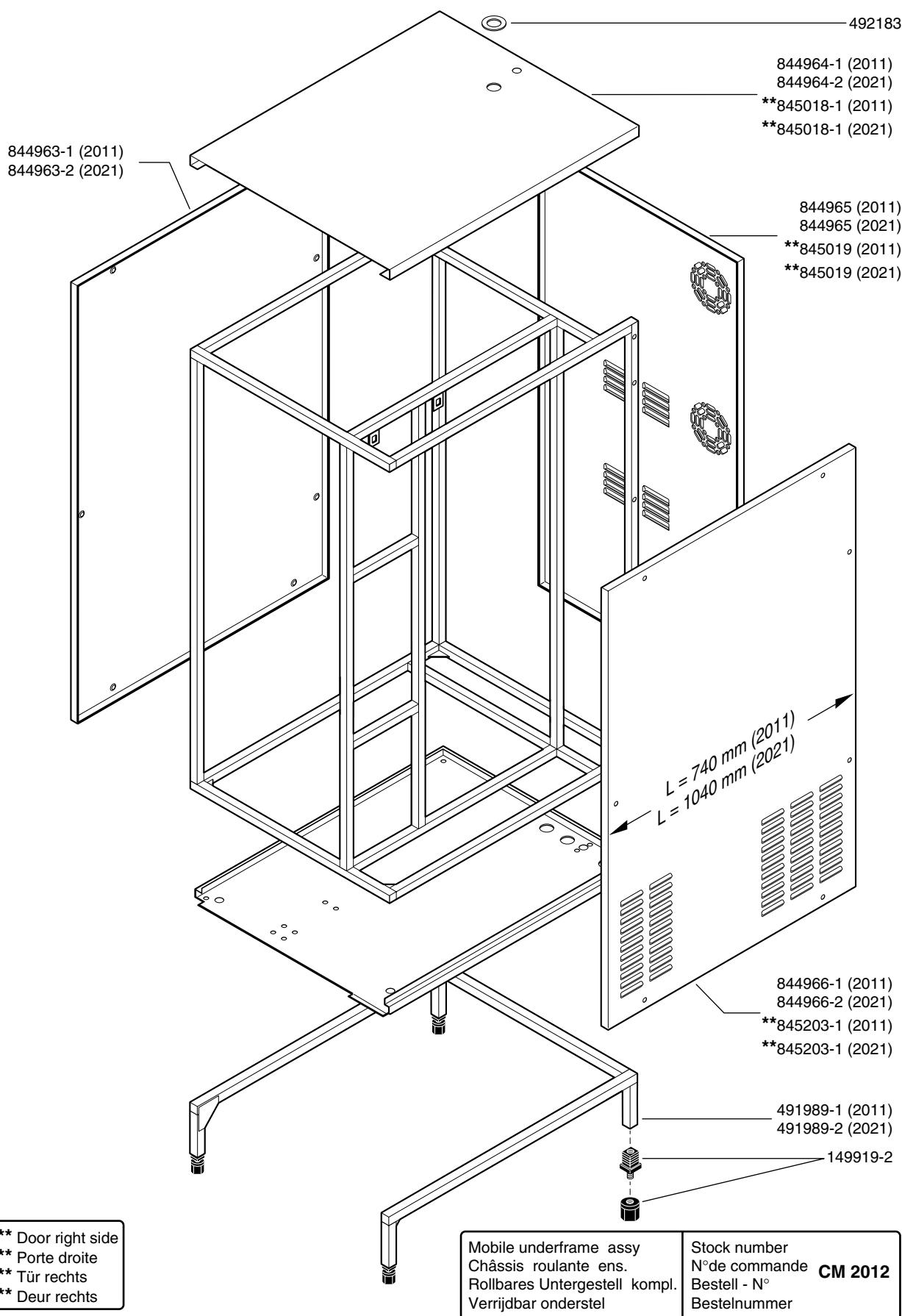
## Sommaire

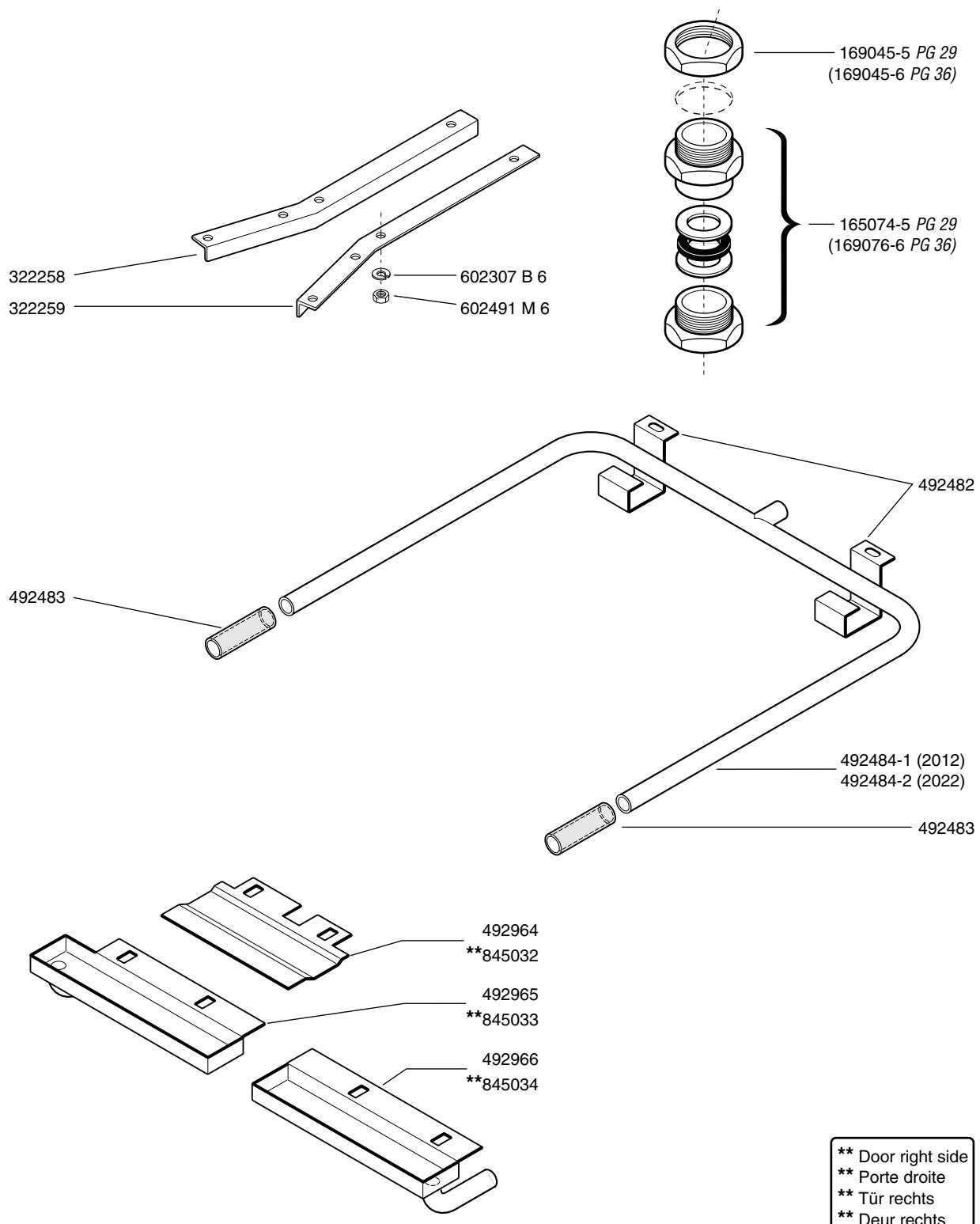
Châssis et panneaux (0611/1011-21) .....	3
Châssis et panneaux 1 (2011-21) .....	4
Châssis et panneaux 2 (2011-21) .....	5
Assemblage porte (0611) .....	6
Assemblage porte (1011-21) .....	7
Assemblage porte (2011-21) .....	8
Verrouillage porte .....	9
Sous - ens. moufle et élém. chauffant (0611/1011-21) .....	10
Sous - ens. moufle et élément chauffant 1 (2011-21) .....	11
Vidange .....	12
Ensemble ventilation (0611/1011-21) .....	13
Ensemble ventilation (2011-21) .....	14
Raccordement électrique 1 (0611/1011-21) .....	15
Raccordement électrique 1 (2011-21) .....	16
Raccordement électrique 2 (0611/1011/2011-21) .....	17
Ventilation OURA .....	18
Panneau de contrôle électromécanique (0611) .....	19
Panneau de contrôle électromécanique (1011-21) .....	20
Panneau de contrôle électromécanique (2011-21) .....	21
Conduite d'eau et vidange (0611/1011-21) .....	22
Conduite d'eau et vidange (2011-21) .....	23
Filtre et chariot (0611/1011-21) .....	24
Filtre et chariot (2011-21) .....	25
Table et table roulante ens. (0611/1011-21) .....	26
Chariot (2011-21) .....	27

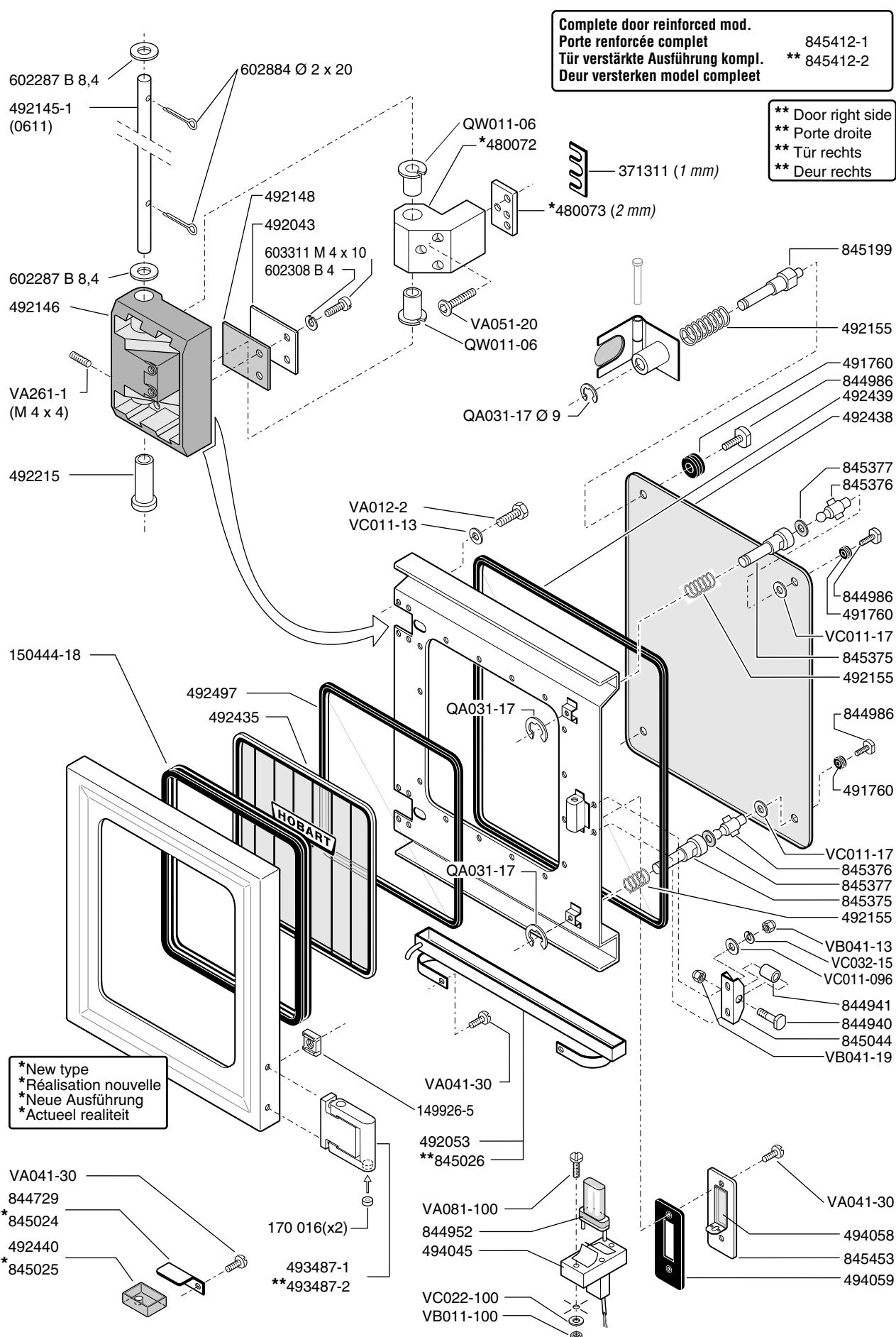
## Inhoud

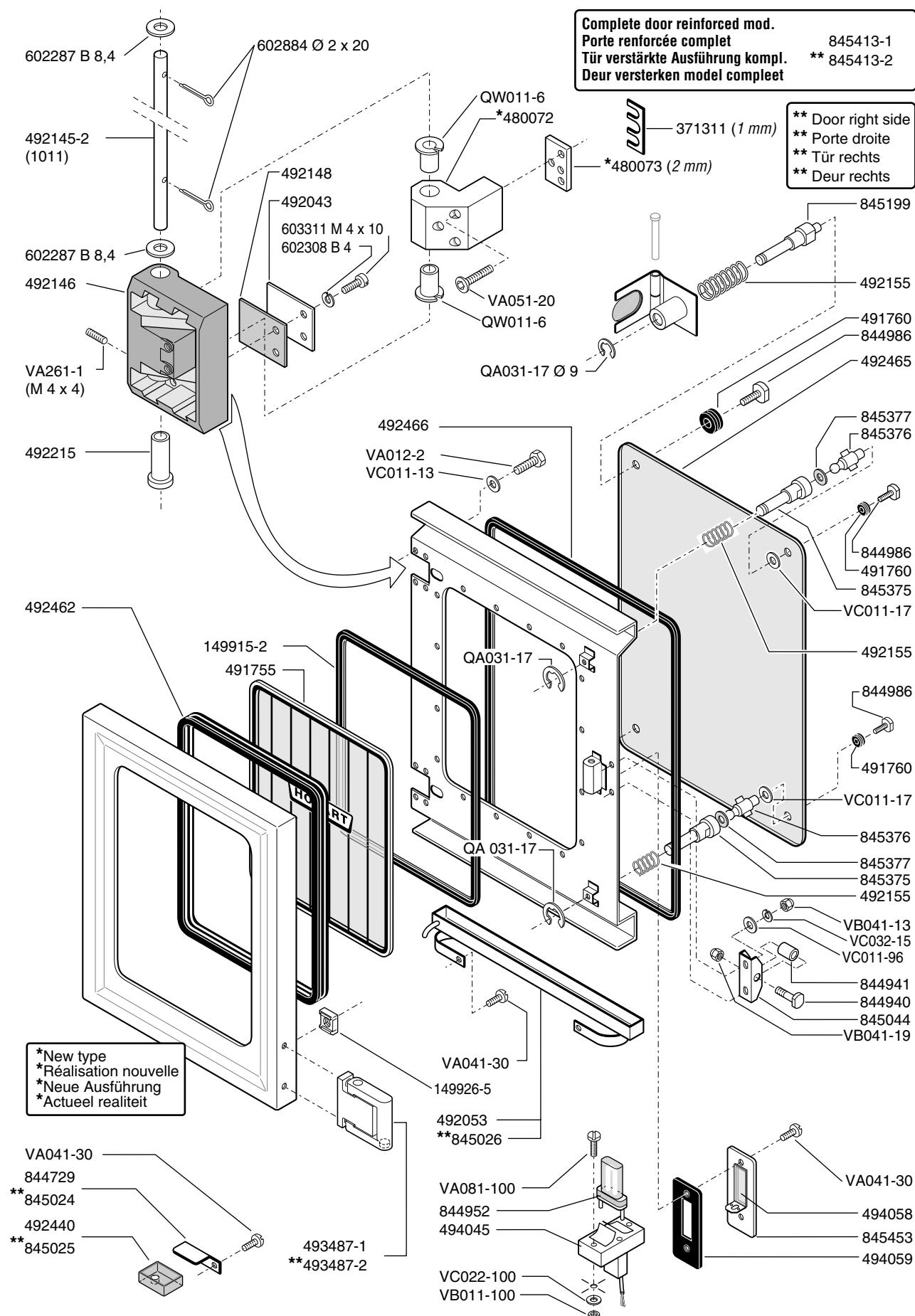
Frame en panelen (0611/1011-21) .....	3
Frame en panelen 1 (2011-21) .....	4
Frame en panelen 2 (2011-21) .....	5
Deur samenstelling (0611) .....	6
Deur samenstelling (1011-21) .....	7
Deur samenstelling (2011-21) .....	8
Deur grendeling .....	9
Binnentank en verwarmingselement (0611/1011-21) .....	10
Binnentank en verwarmingselement 1 (2011-21) .....	11
Afvoer .....	12
Ventilatie eenheid (0611/1011-21) .....	13
Ventilatie eenheid (2011-21) .....	14
Elektro-aansluiting 1 (0611/1011-21) .....	15
Elektro-aansluiting 1 (2011-21) .....	16
Elektro-aansluiting 2 (0611/1011/2011-21) .....	17
Ventilatie OURA .....	18
Elektrische bedieningselement (0611) .....	19
Elektrische bedieningselement (1011-21) .....	20
Elektrische bedieningselement (2012-22) .....	21
Pijpleiding en afvoer (0611/1011/2011-21) .....	22
Pijpleiding en afvoer (2011-21) .....	23
Filter en transport (0611/1011-21) .....	24
Filter en transport (2011-21) .....	25
Tafel en verrijdbar onderstel (0611/1011-21) .....	26
Wagen (2011-21) .....	27

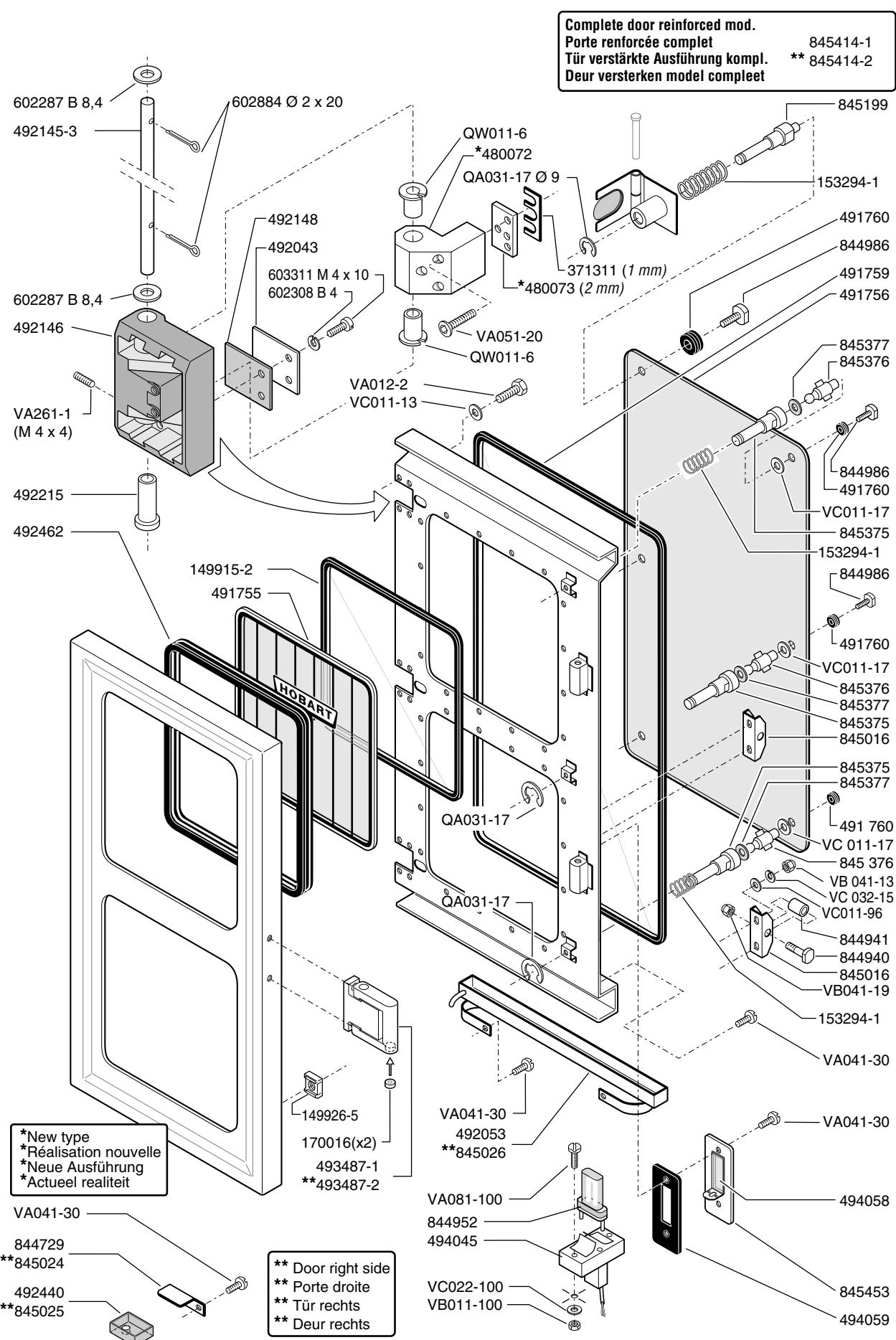


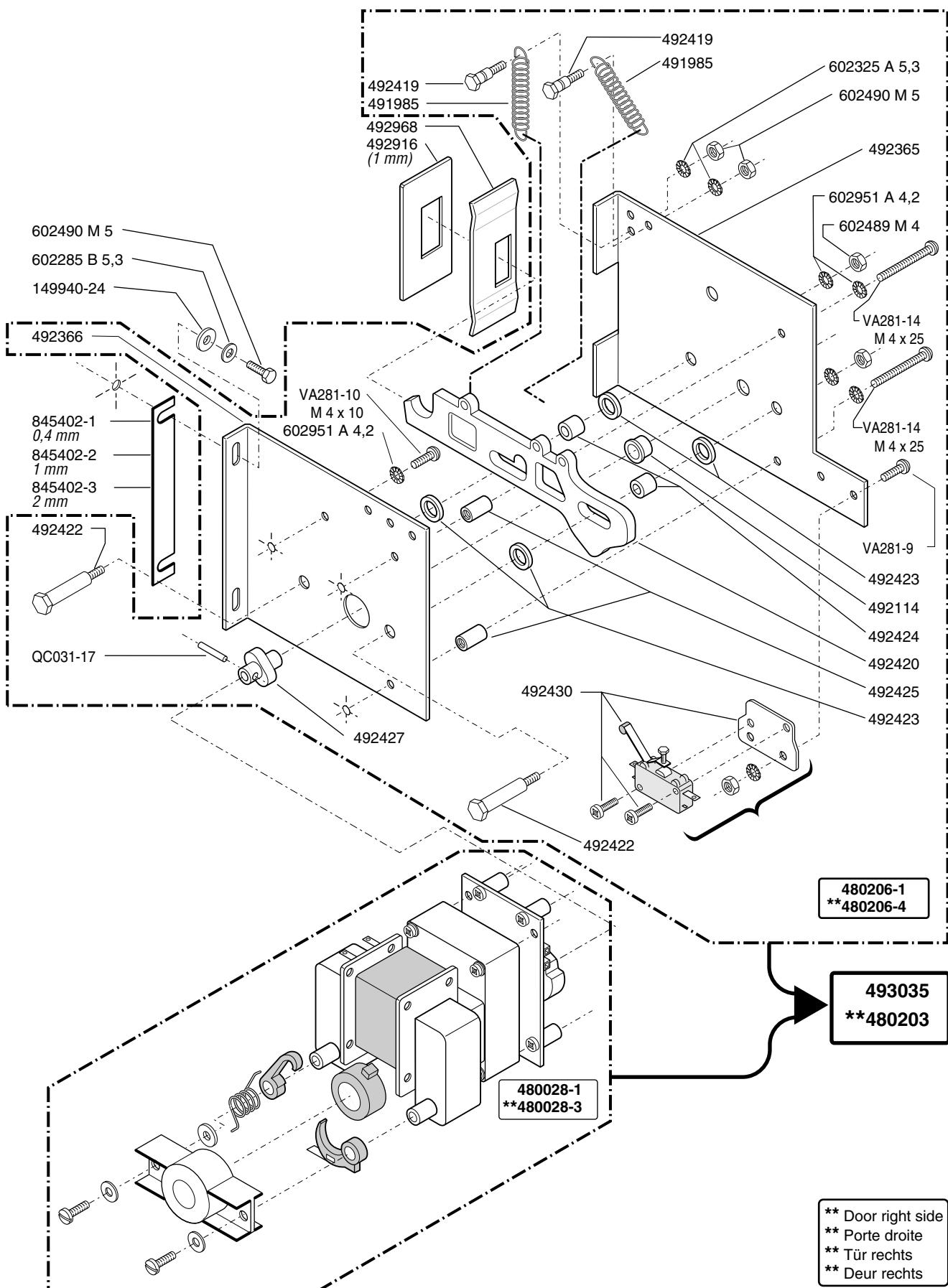


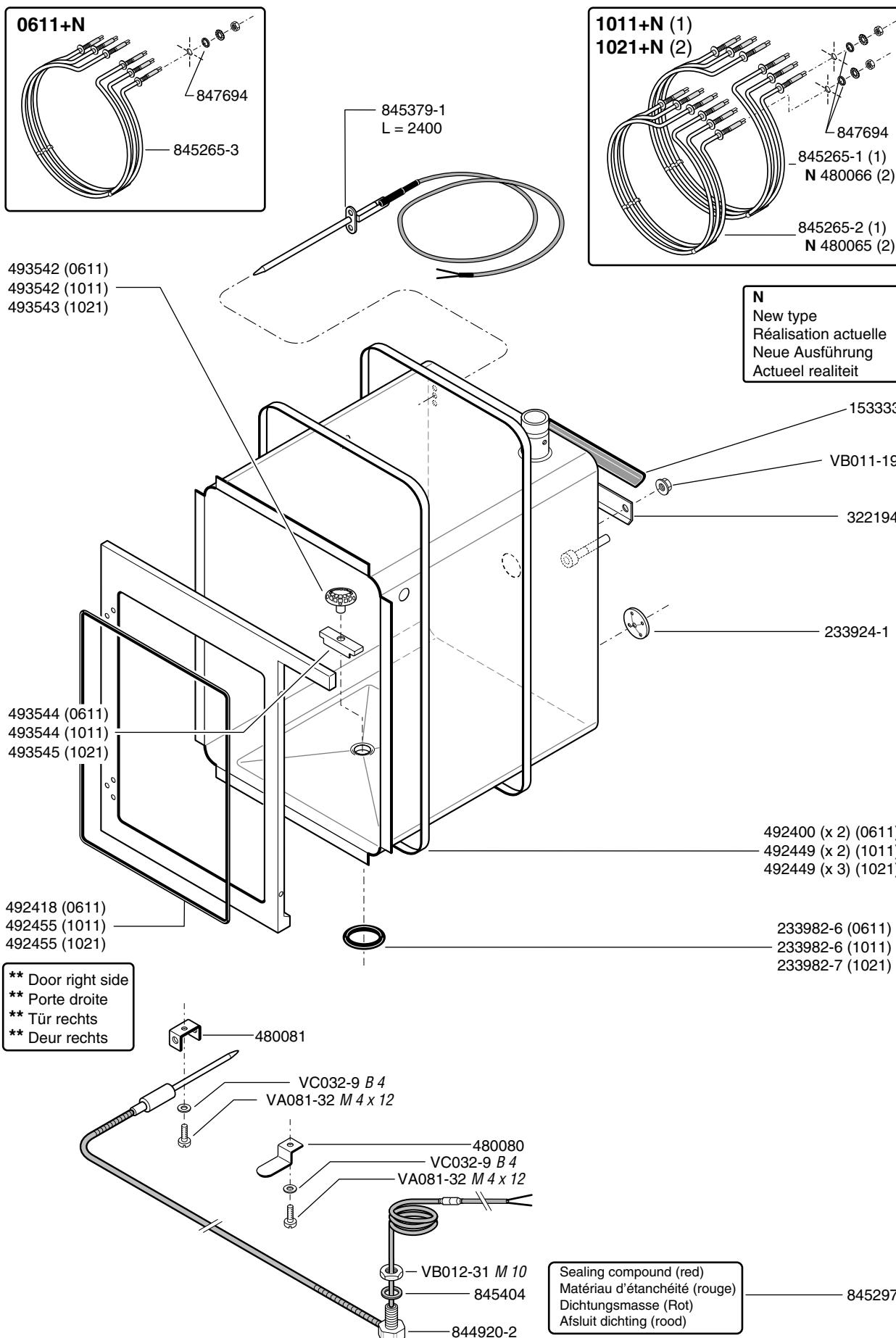


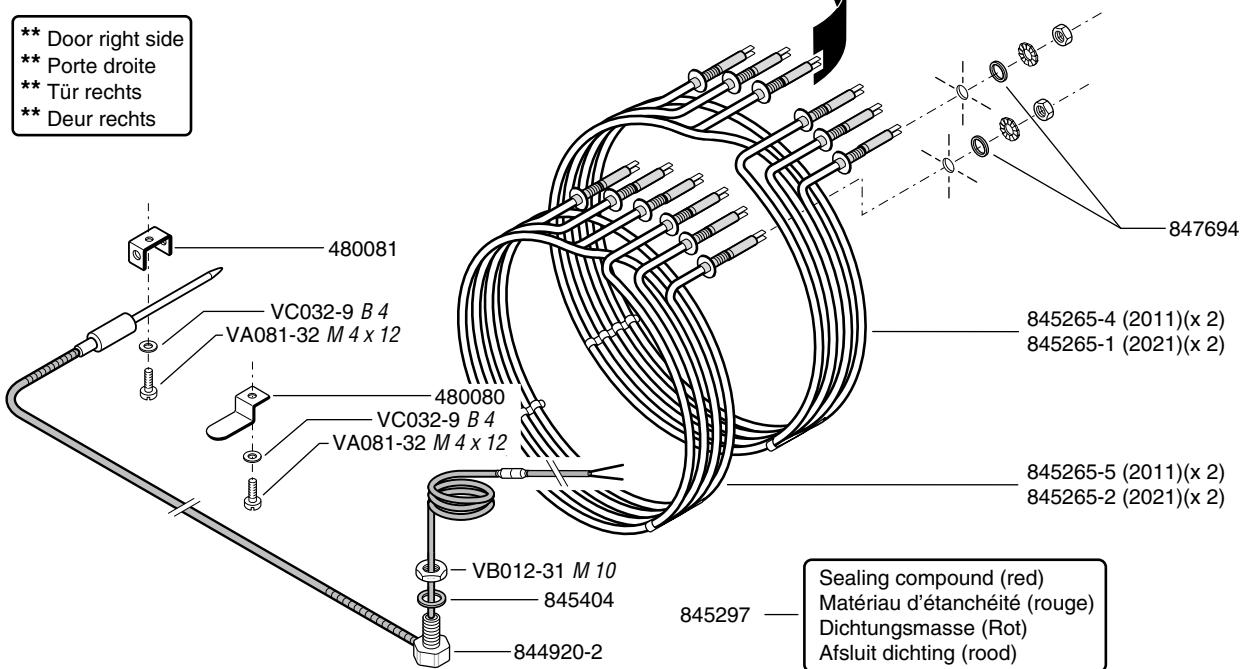
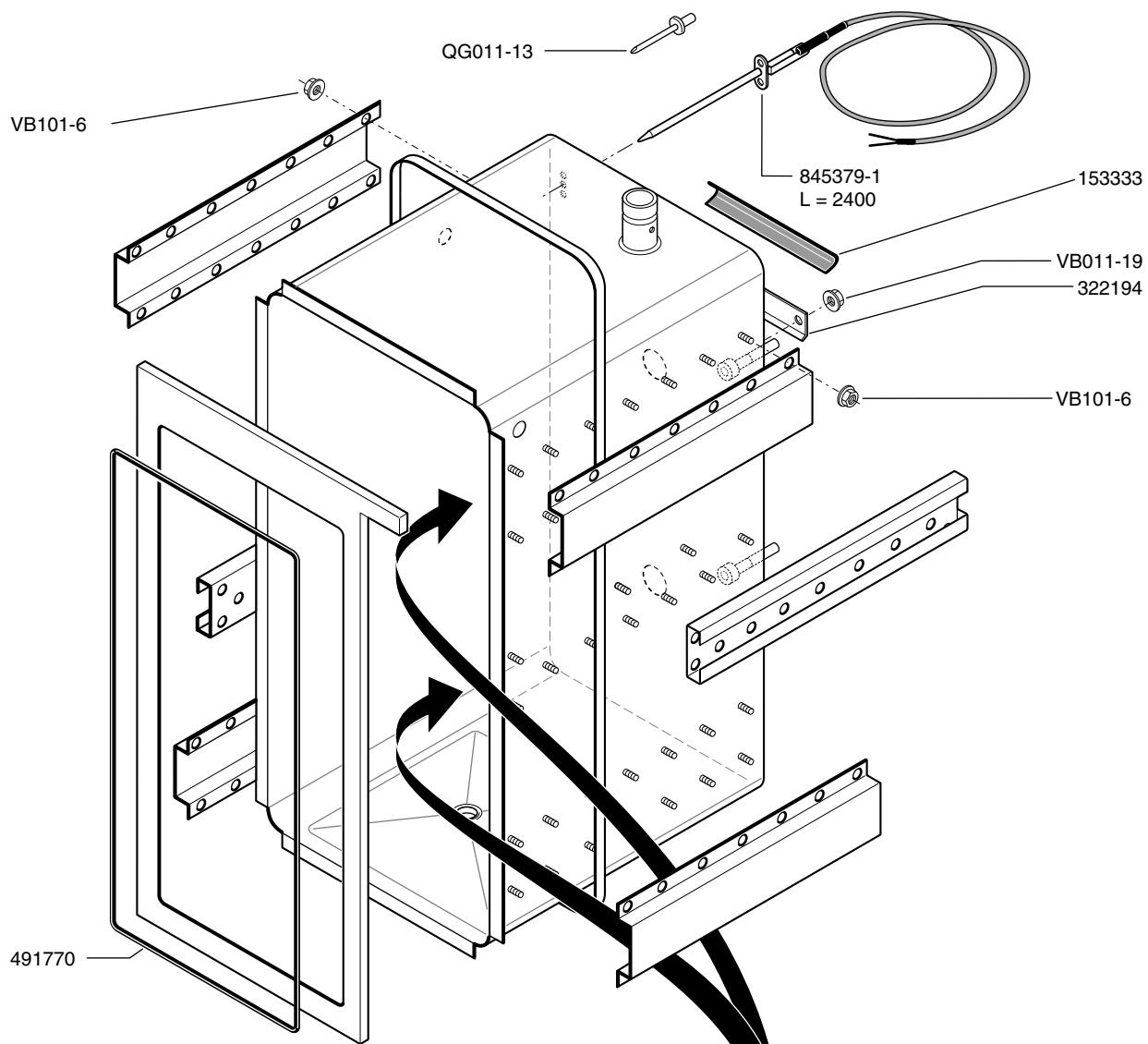


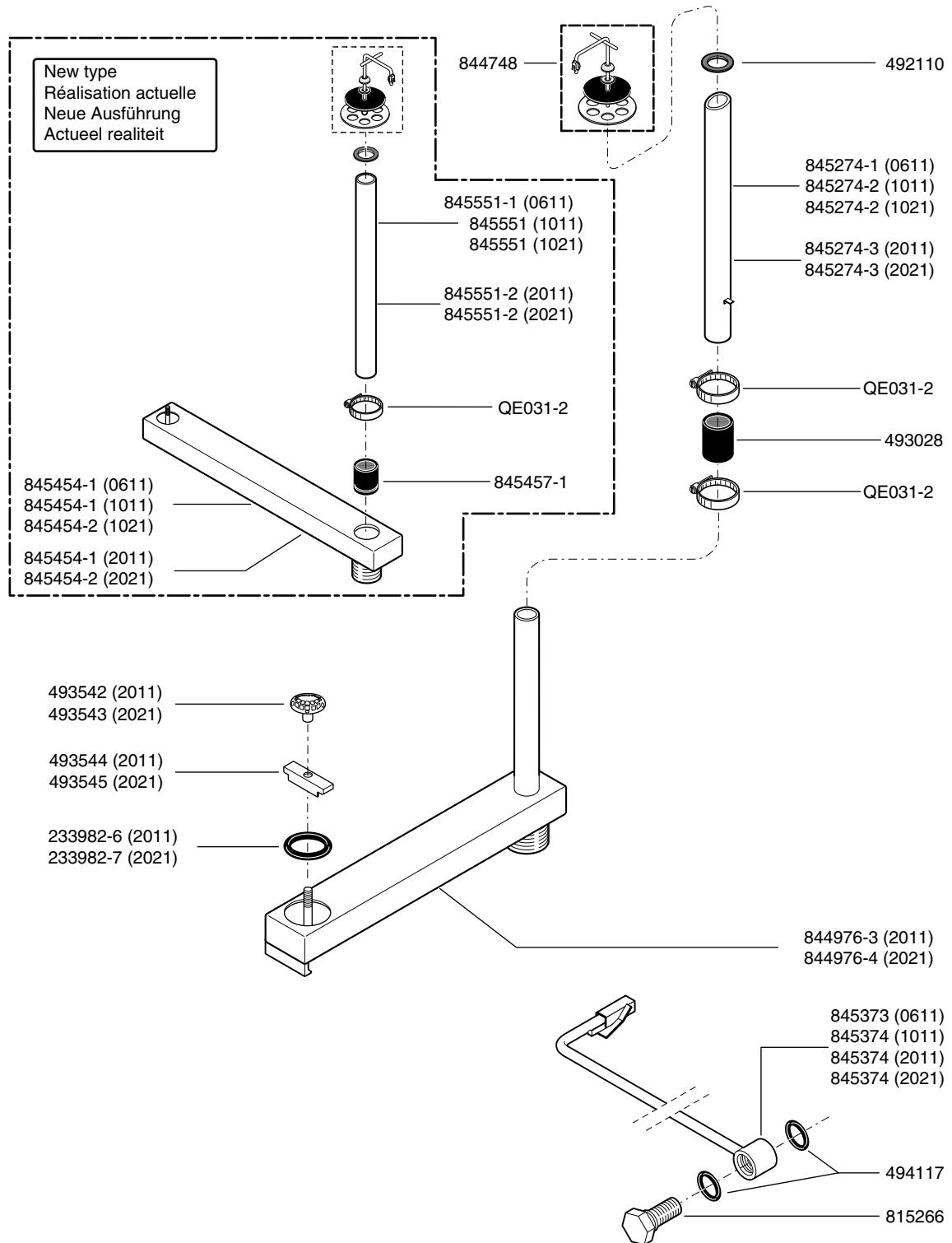


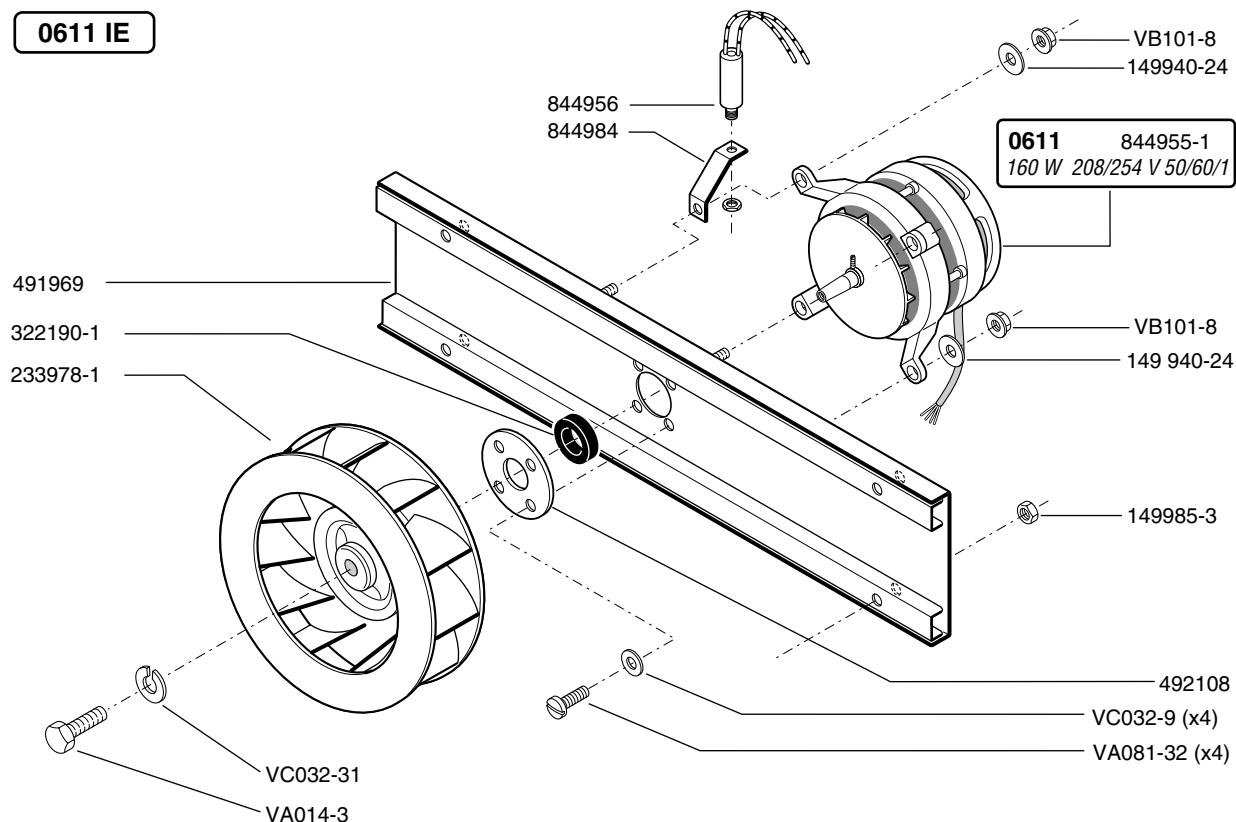
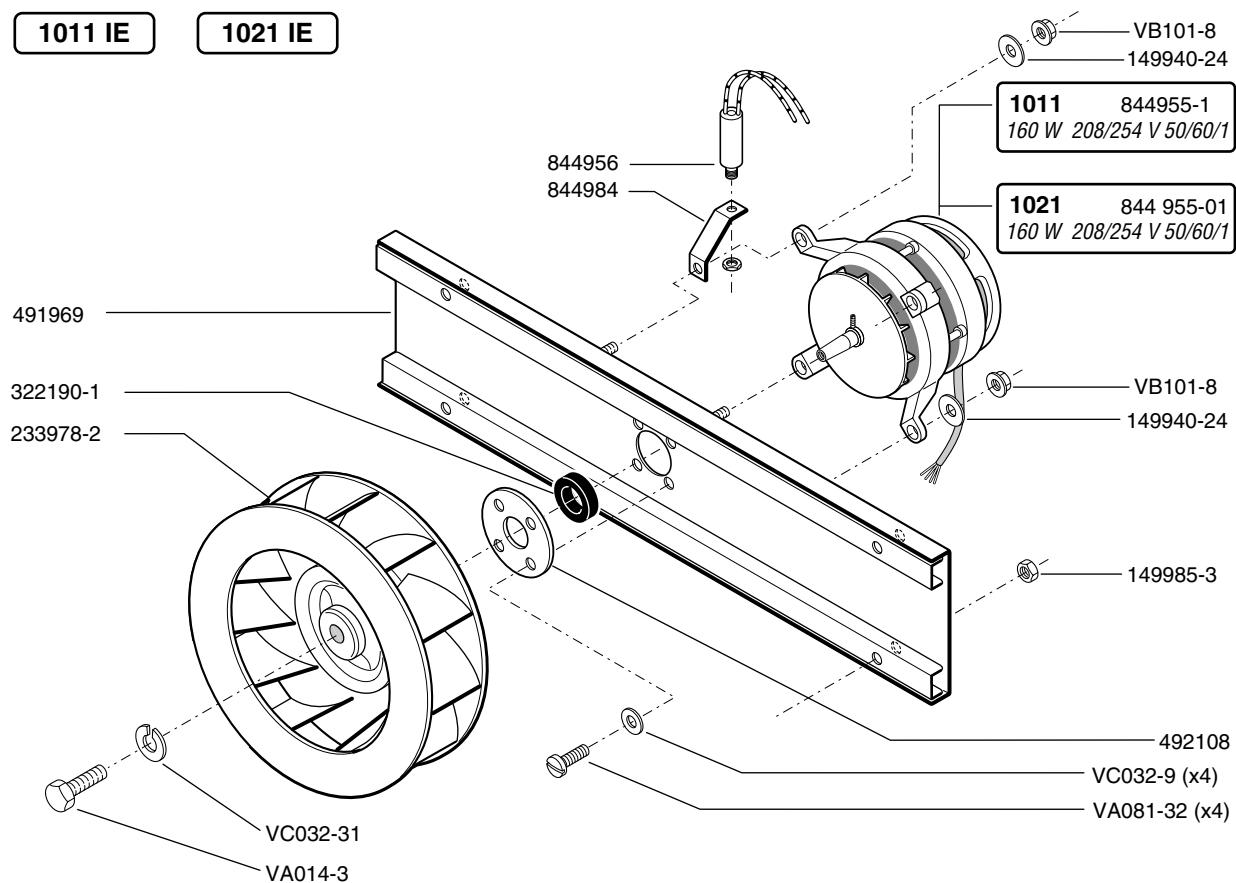






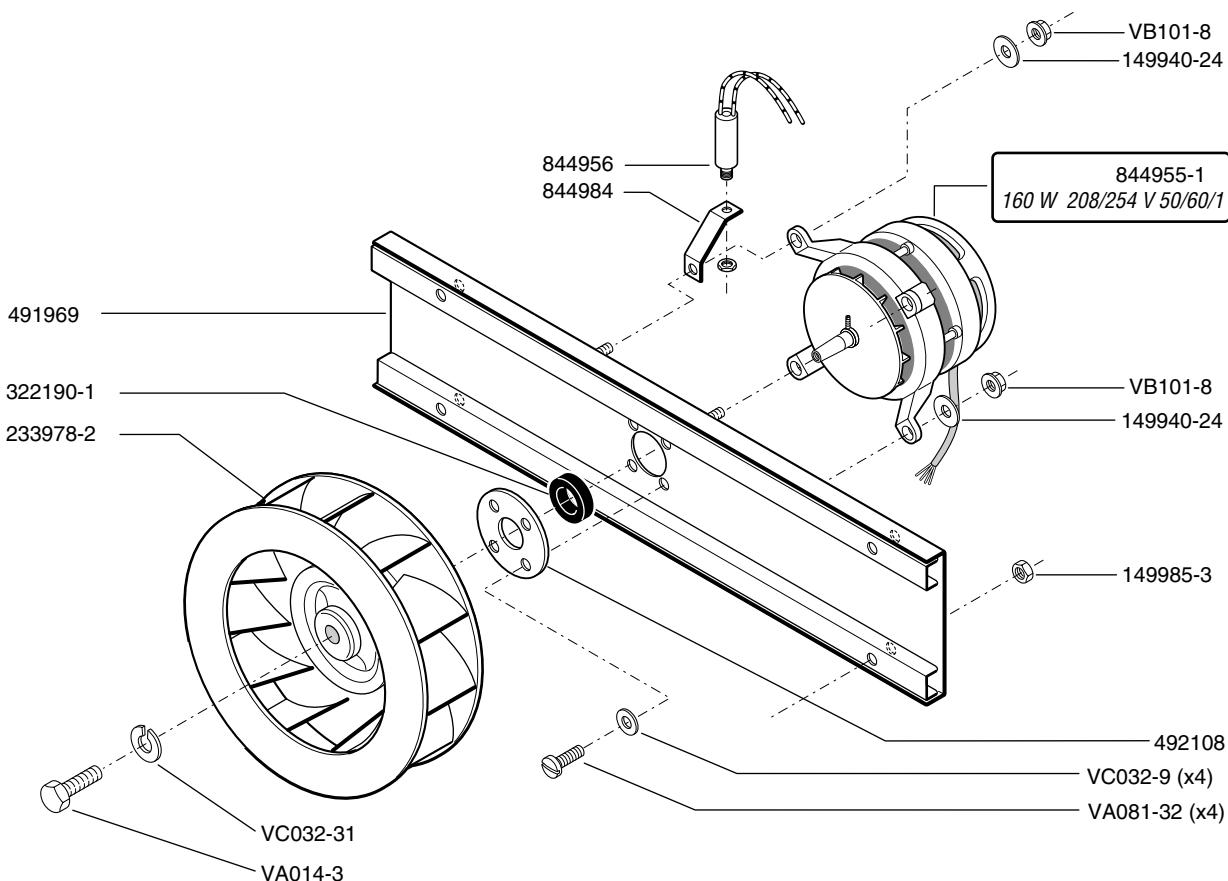
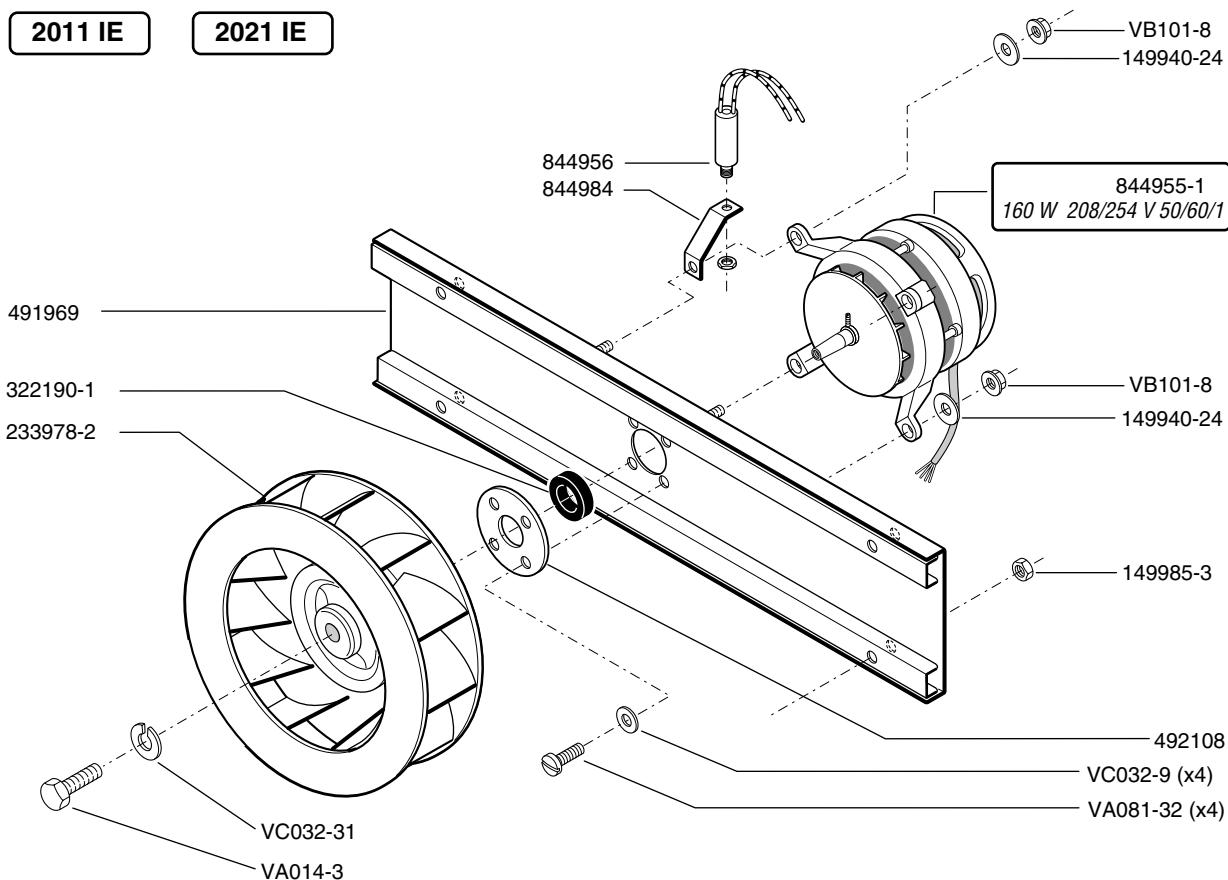


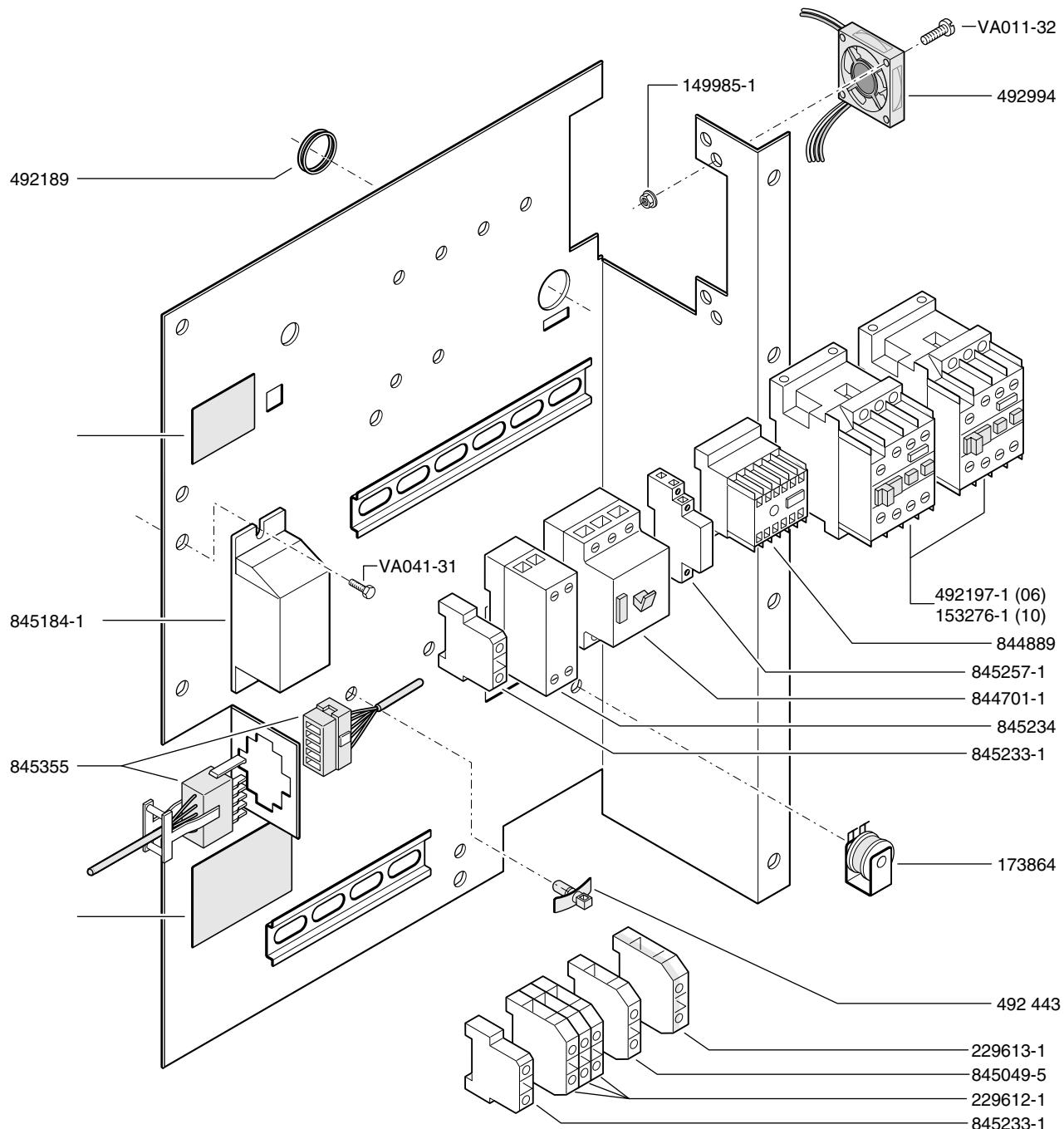


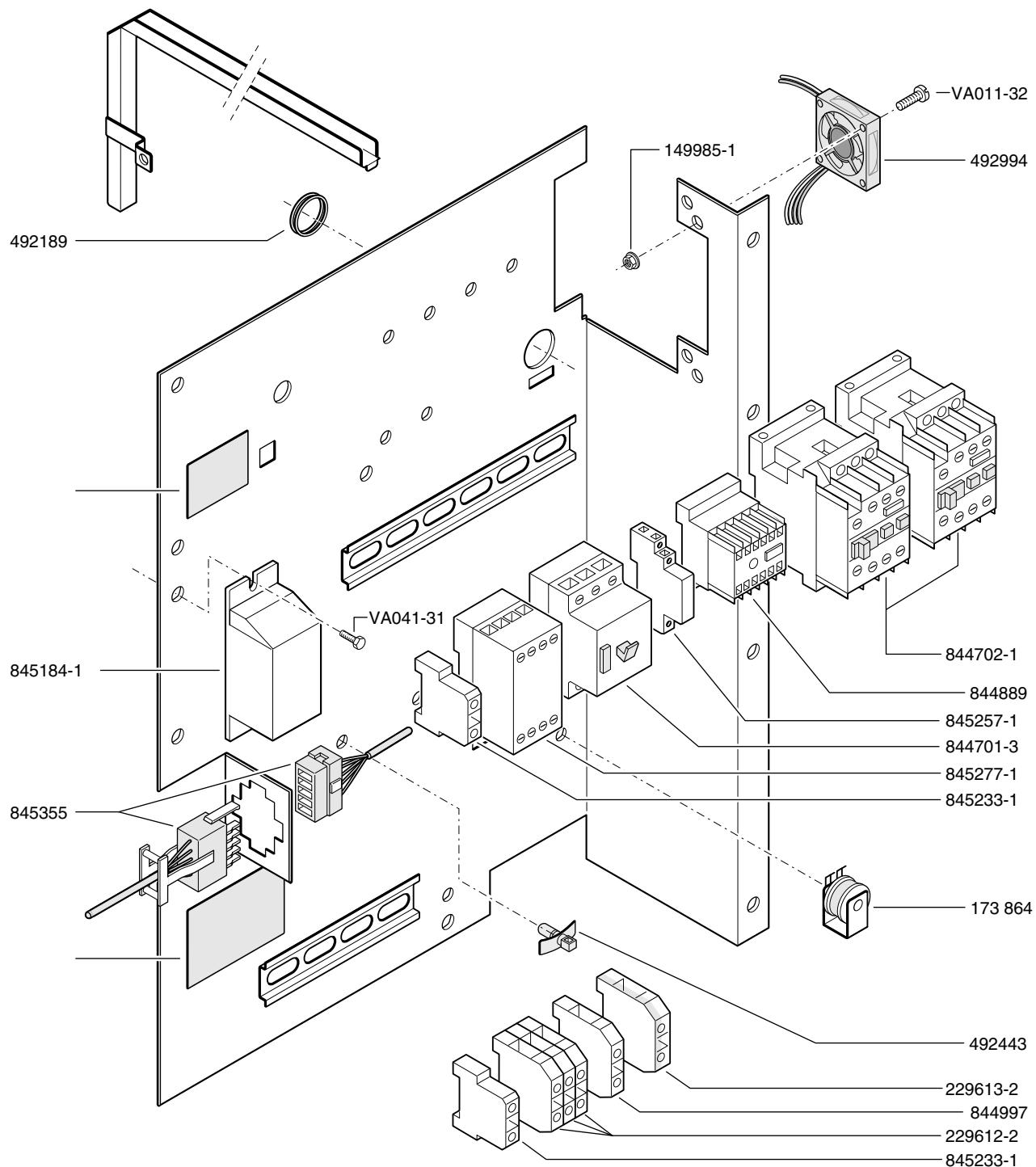
**0611 IE****1011 IE****1021 IE**

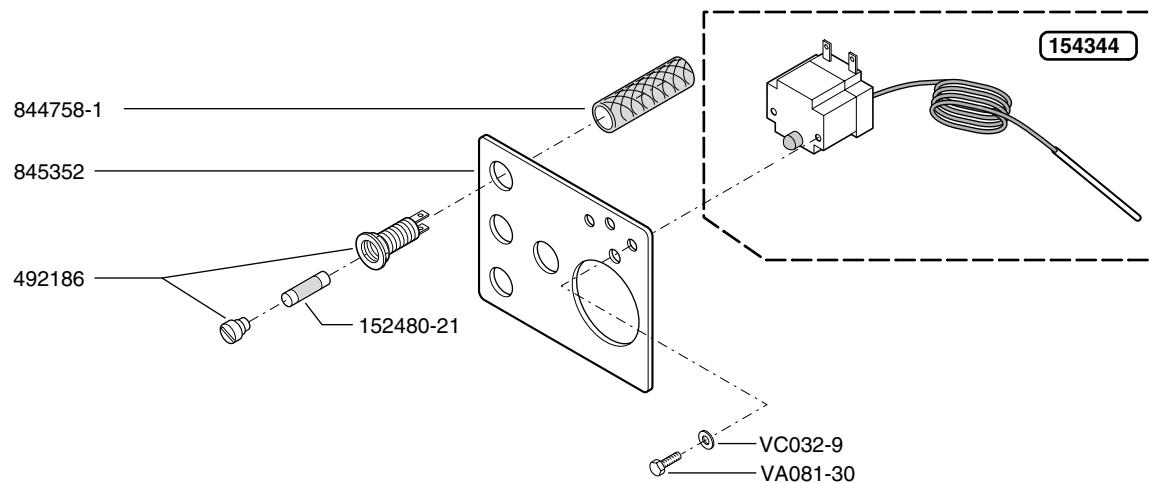
2011 IE

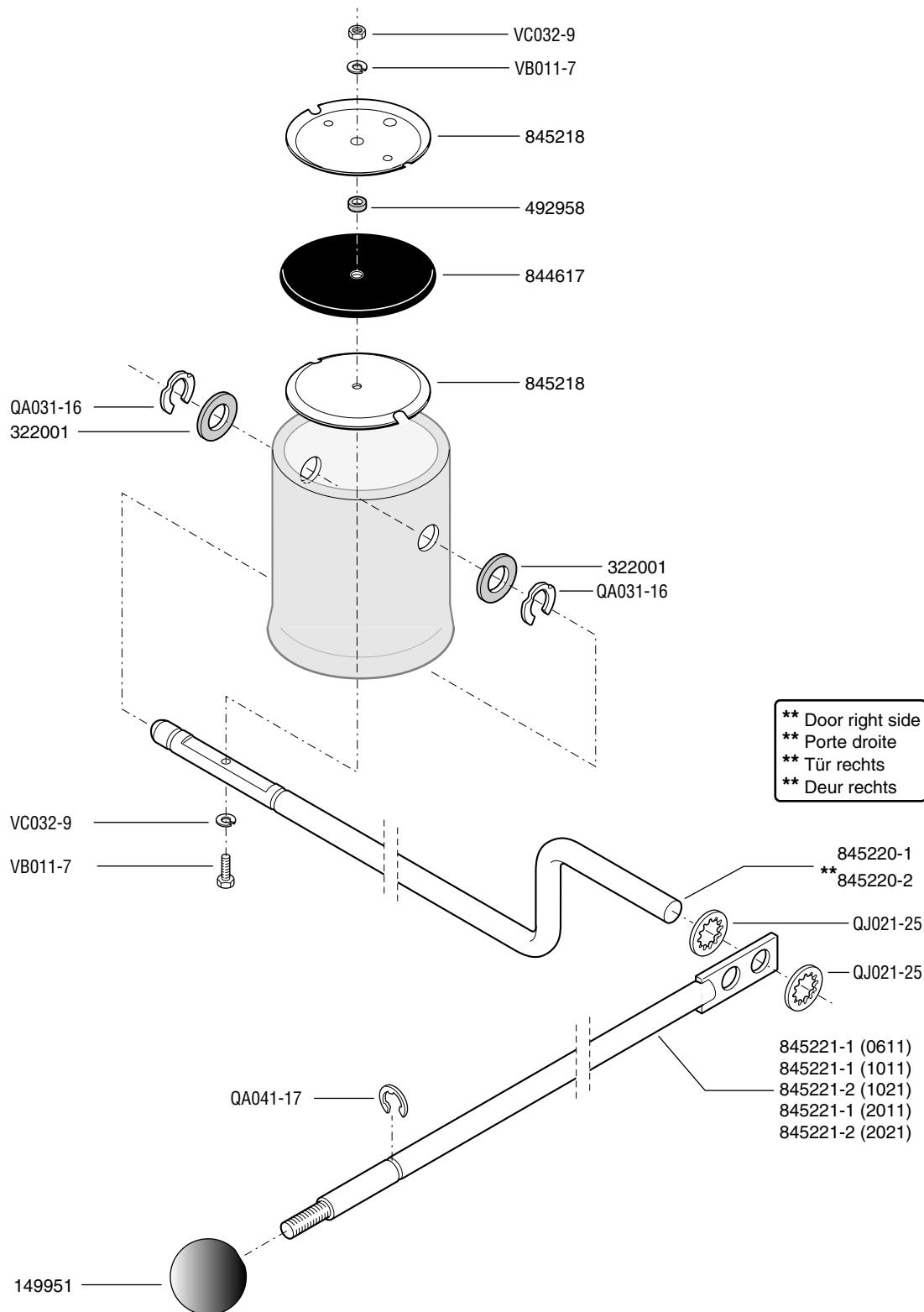
2021 IE

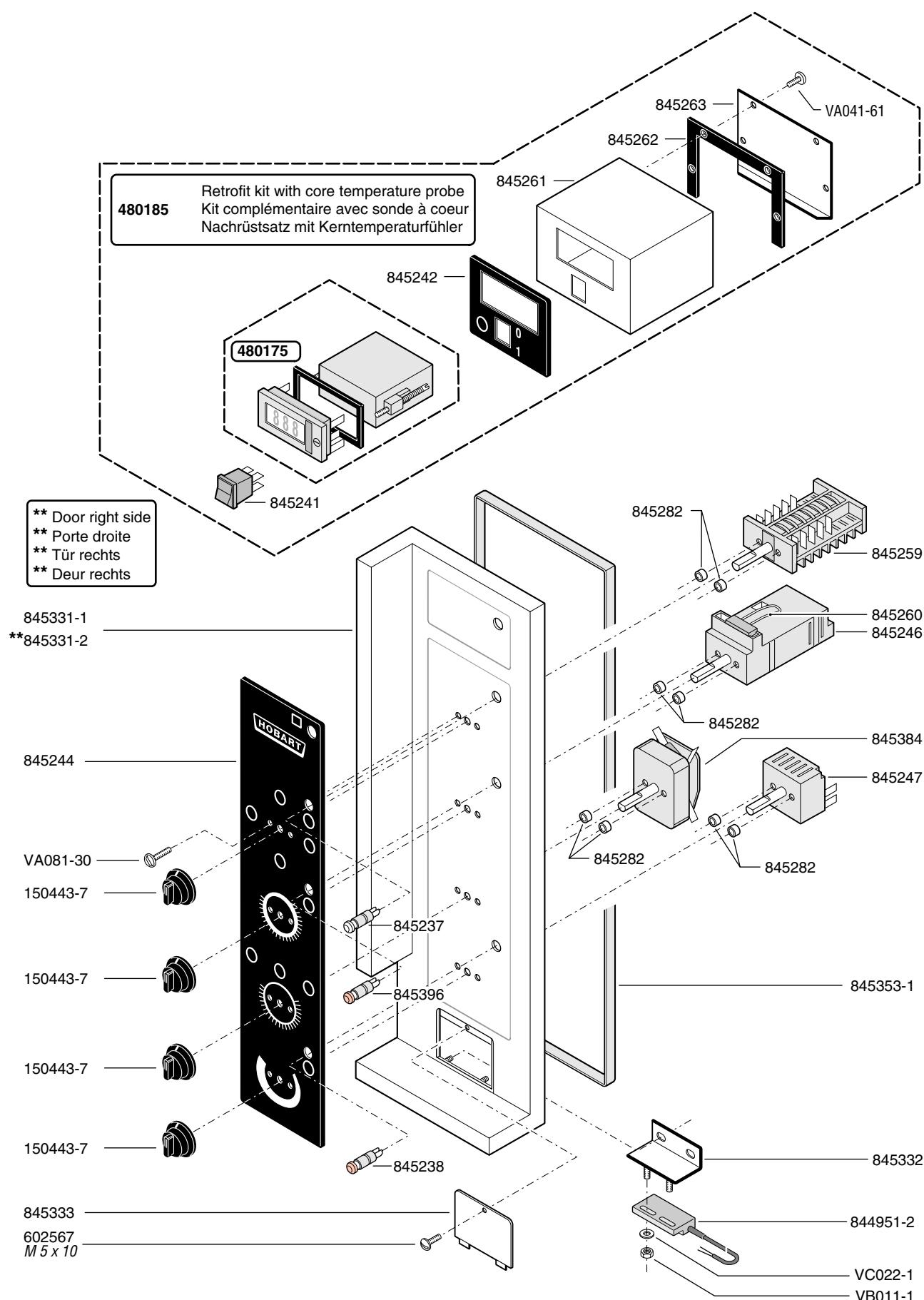


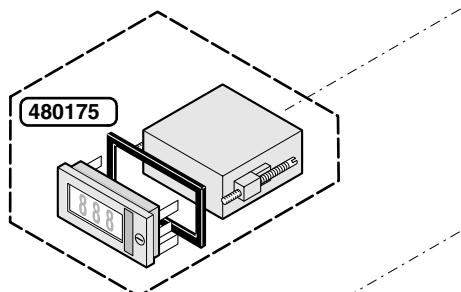






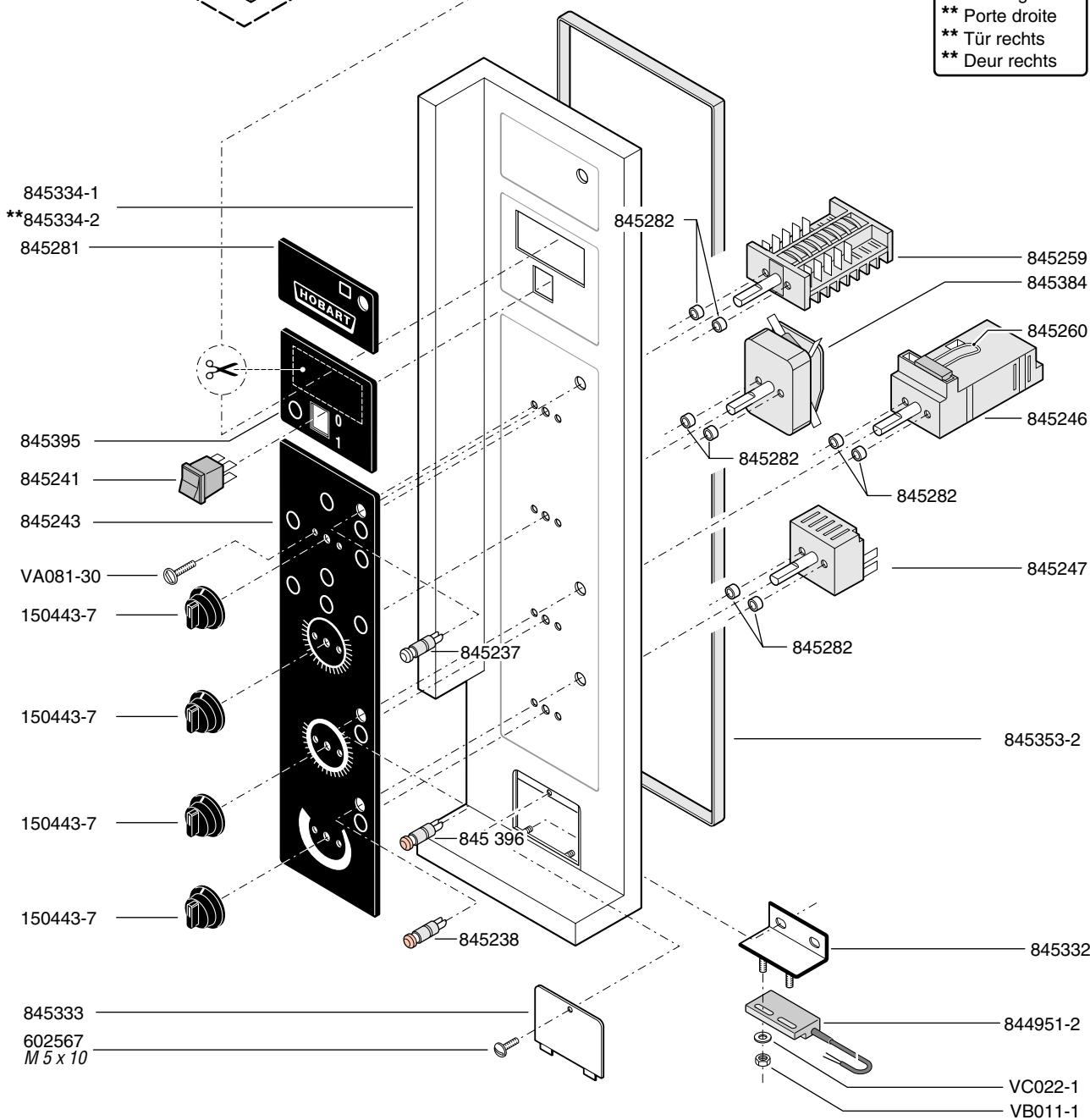


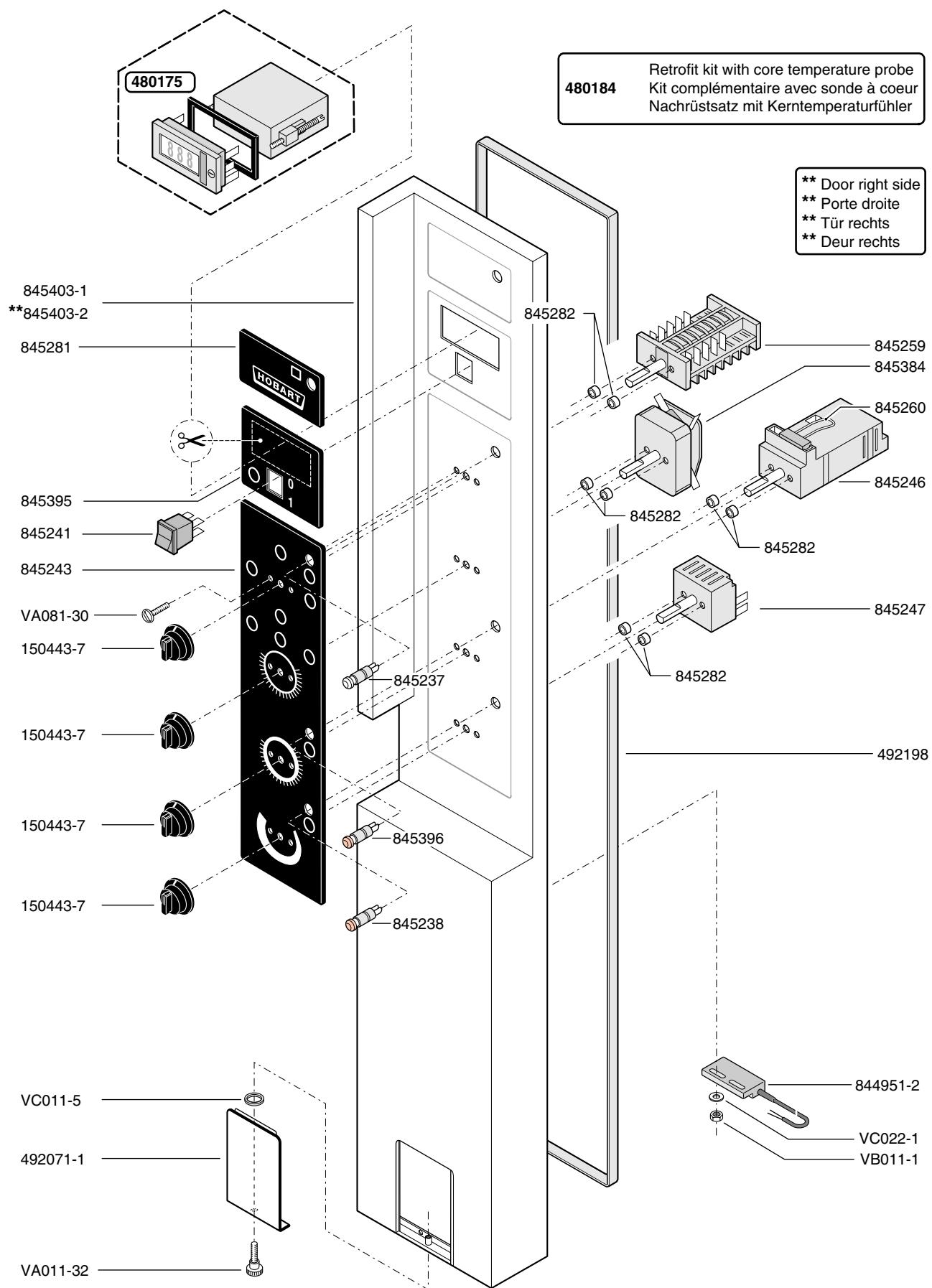


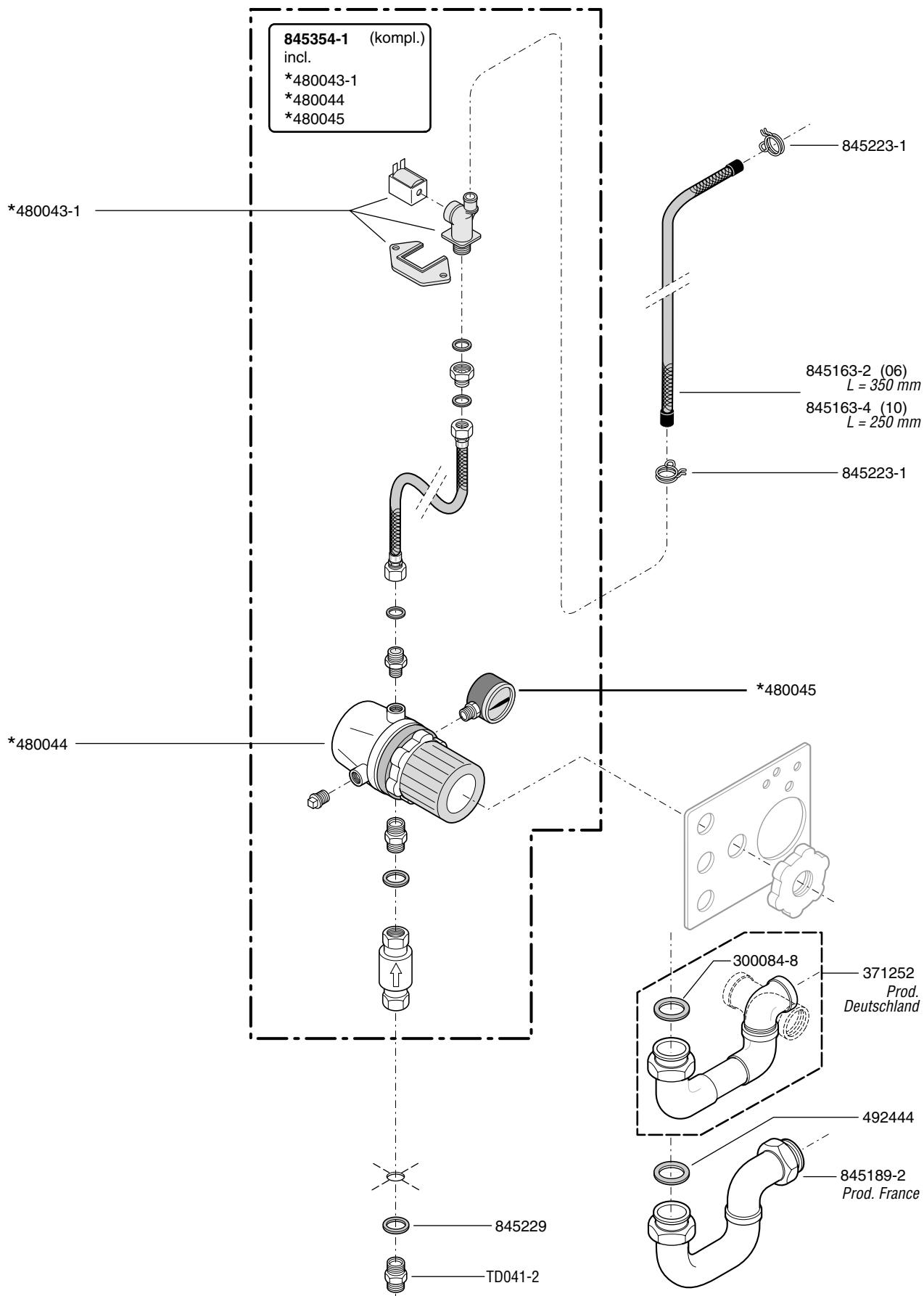


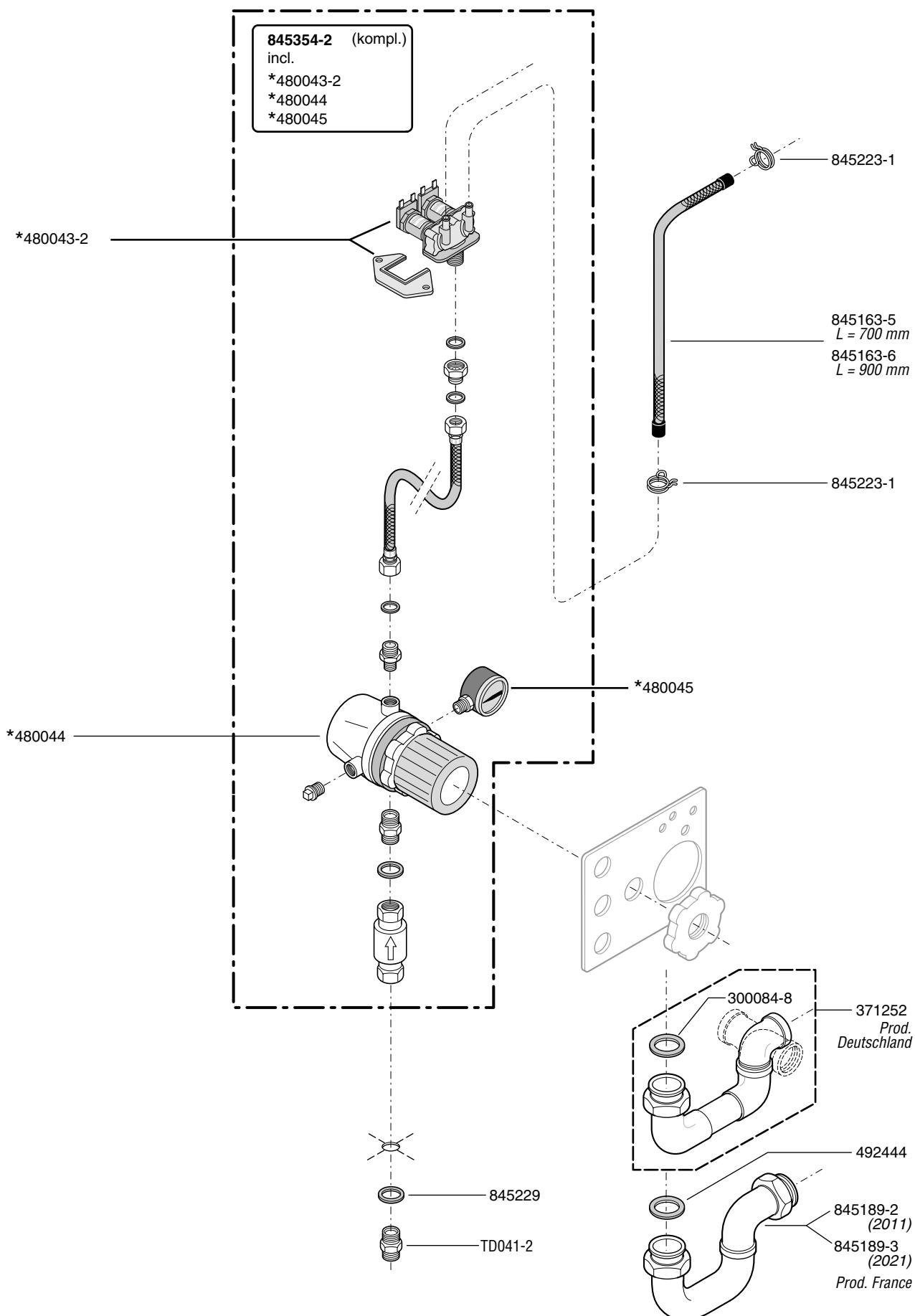
**480184** Retrofit kit with core temperature probe  
Kit complémentaire avec sonde à cœur  
Nachrüstsatz mit Kerntemperaturfühler

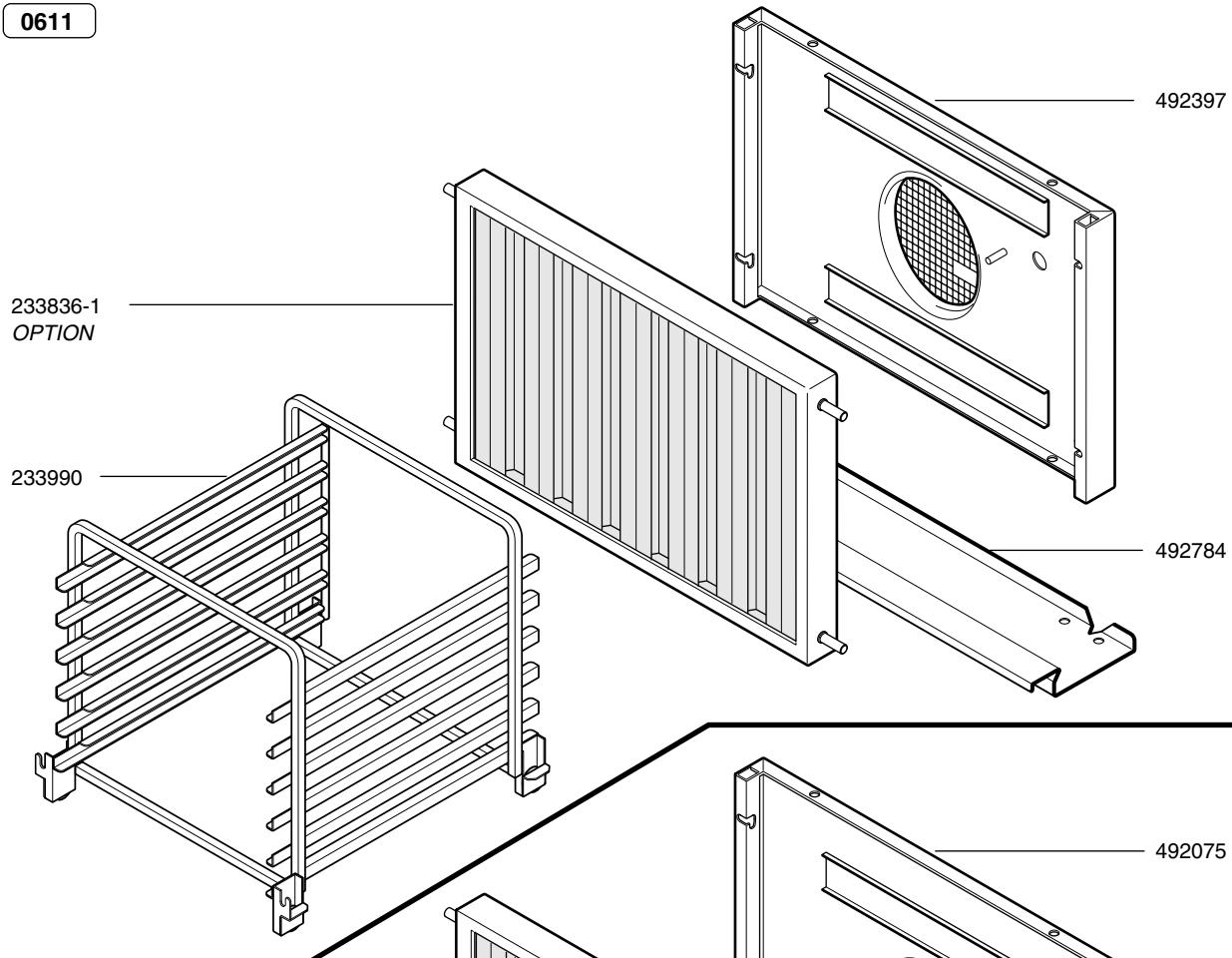
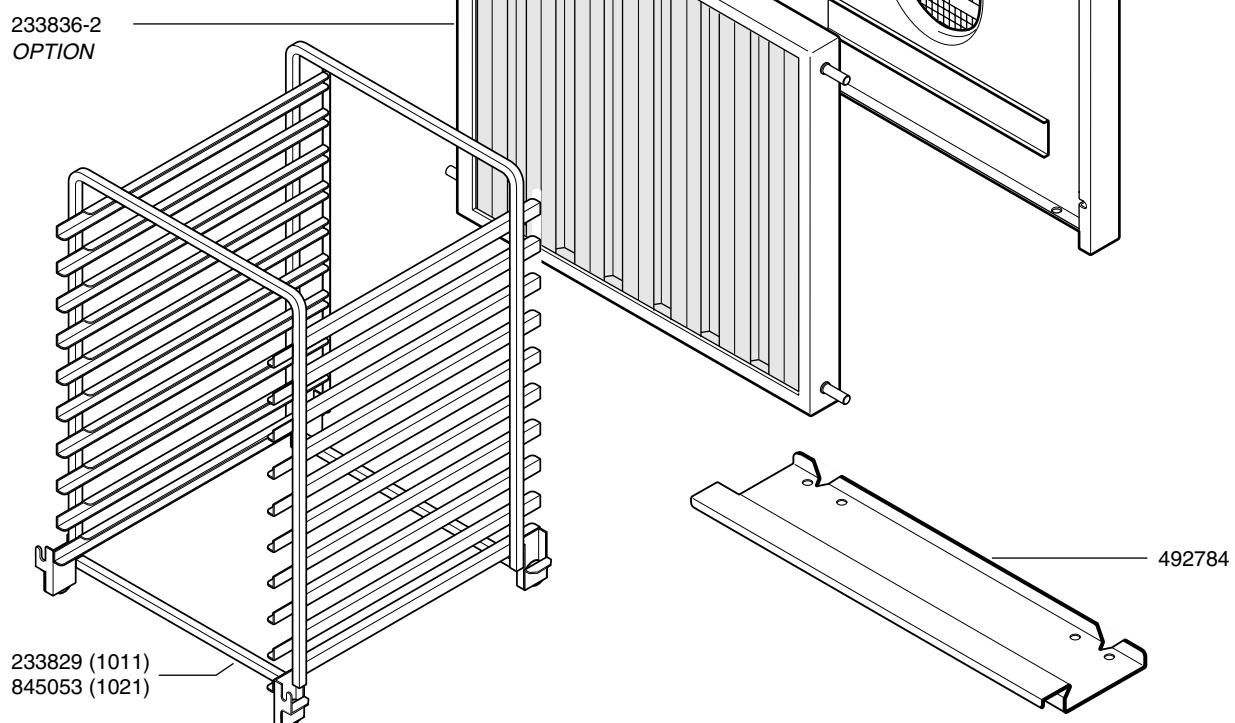
\*\* Door right side  
\*\* Porte droite  
\*\* Tür rechts  
\*\* Deur rechts

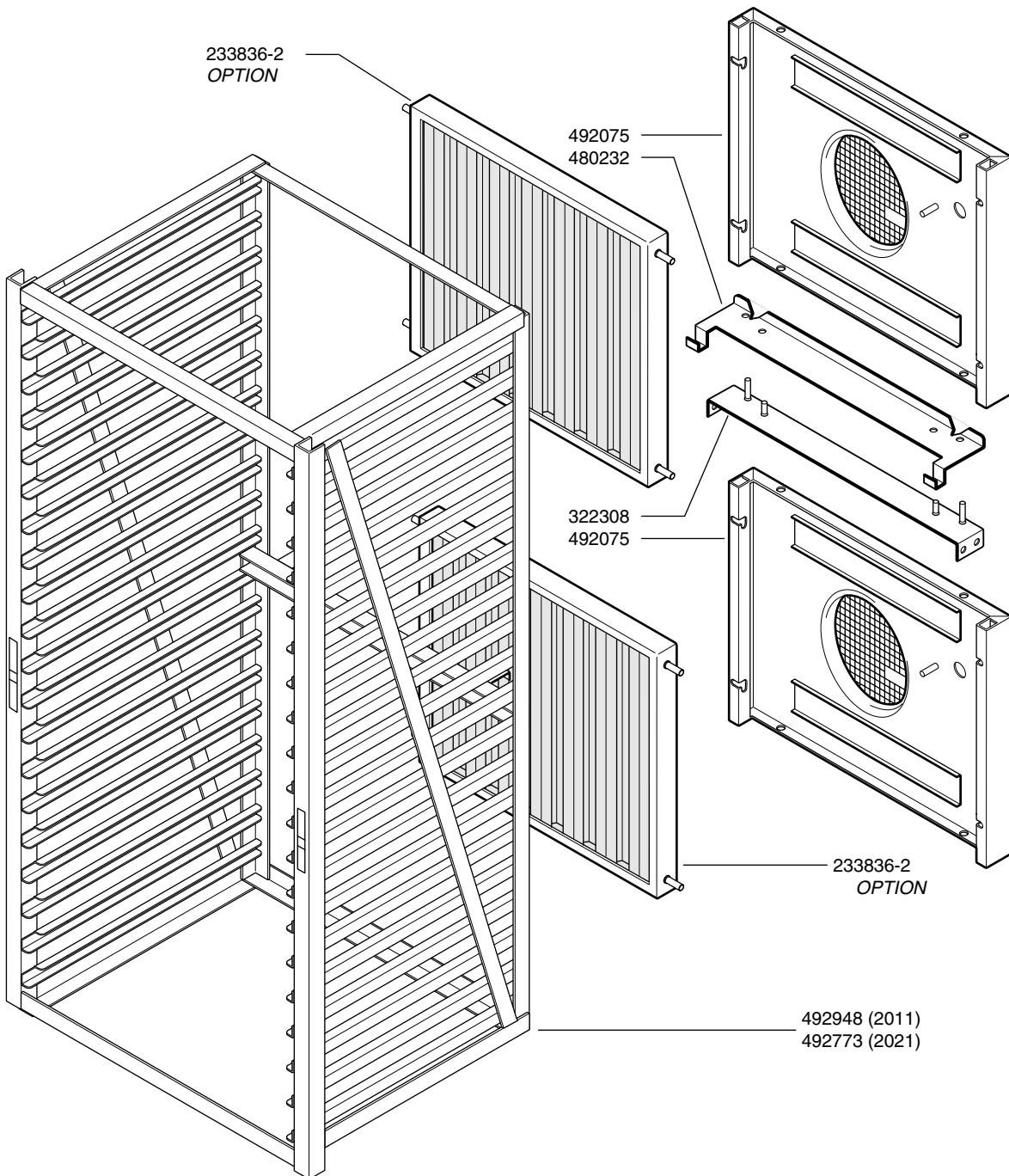


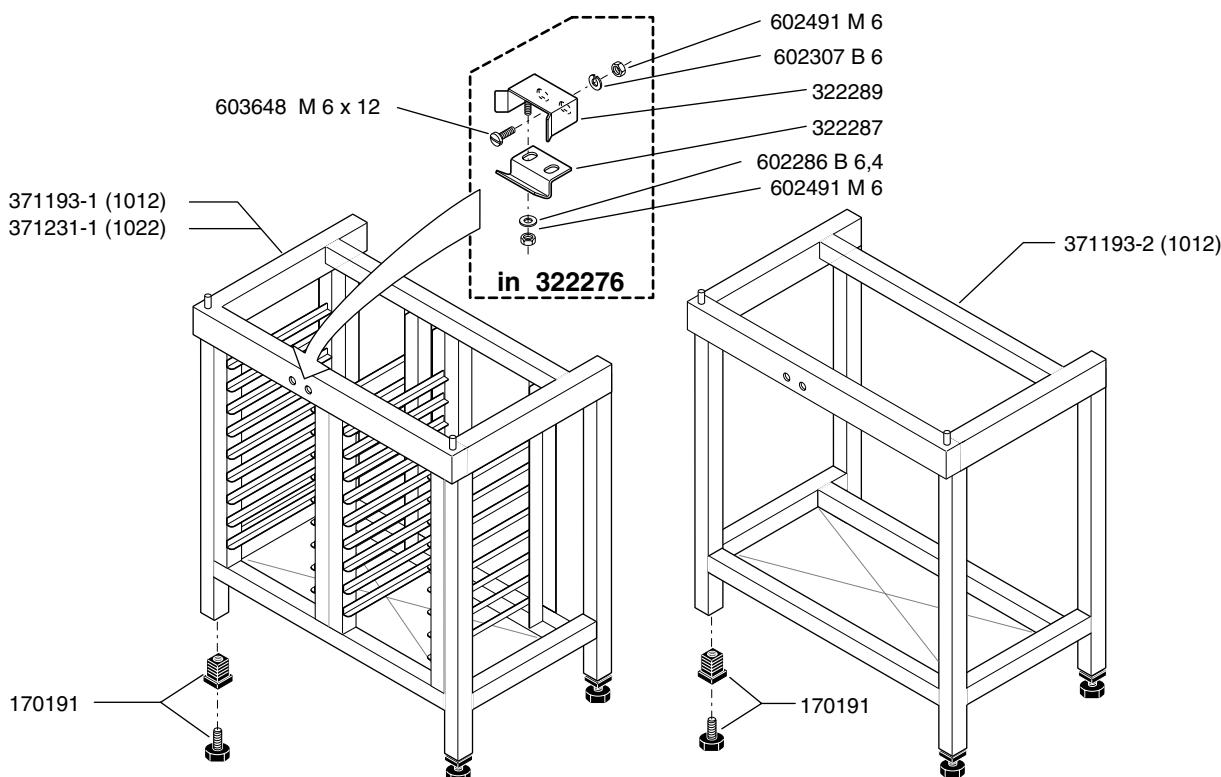


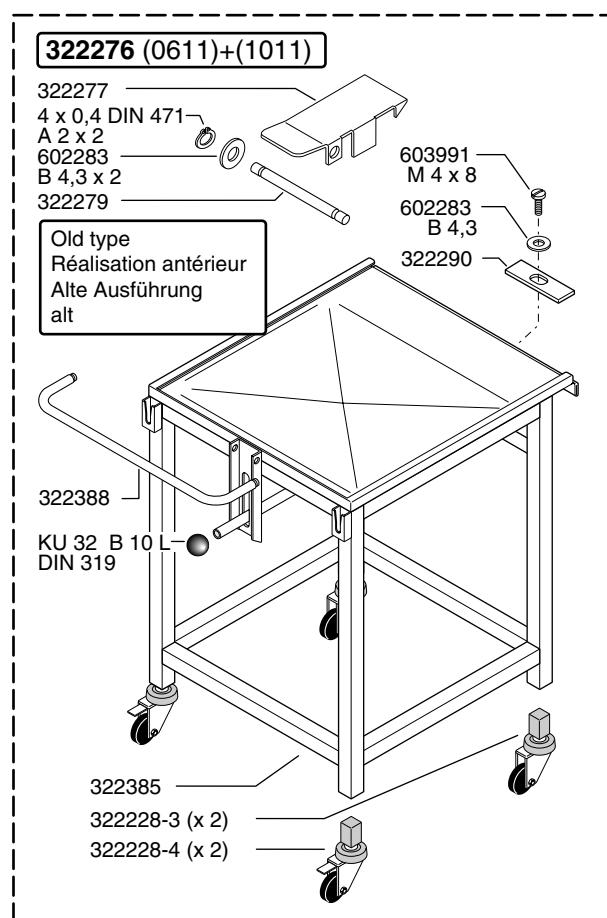
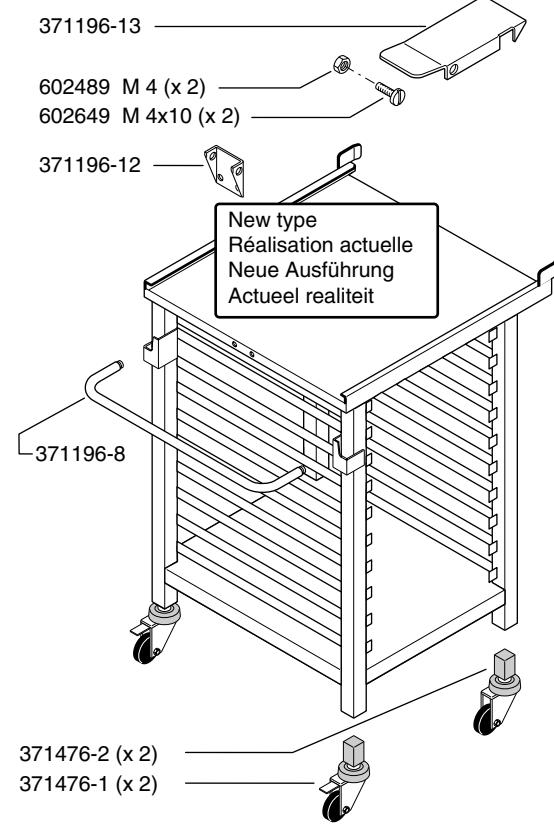


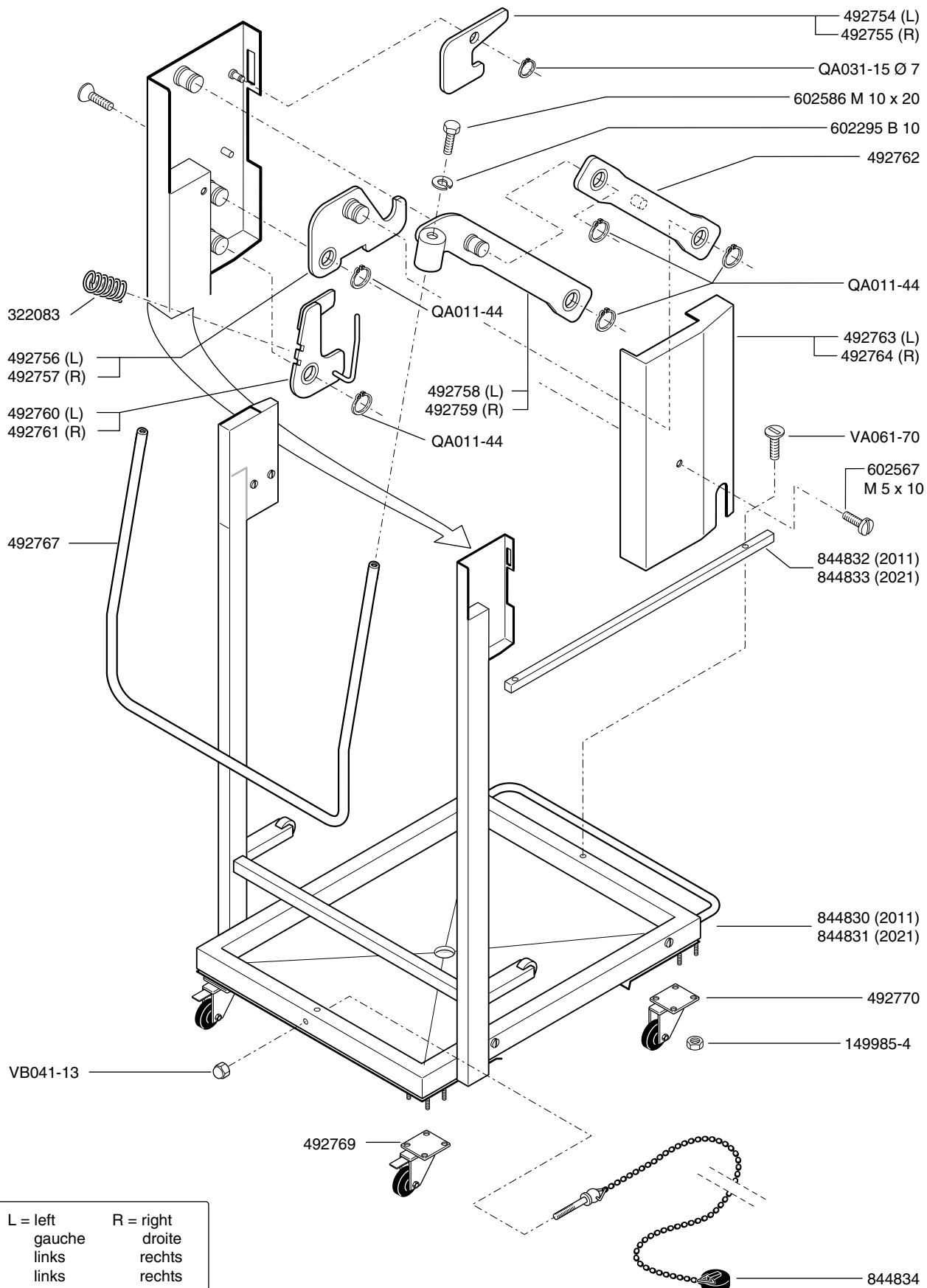


**0611****1011  
1021**




**TR 1022 (1021)**

not shown  
nicht dargestellt  
sans visualisation  
zonder afbeelding

**371193-1 (0611)+(1011)**




L = left      R = right  
gauche      droite  
links      rechts  
links      rechts

As continued product improvement is a policy of HOBART, specifications are subject to change without notice.

Ce catalogue n'est pas contractuel. HOBART se réserve le droit, et sans préavis, d'apporter toutes modifications ou améliorations à ses matériels.

HOBART behält sich das Recht vor, an allen Produkten technische Änderungen und Verbesserungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

Voortdurende produktverbetering vormt een wezenlijk onderdeel van het beleid van HOBART. Specificaties kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden.